Proletari din toate țările, uniți-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XI
Seria II-a
Nr. 1892
Marți 31 mai 1955
4 pagini
20 bani

IN NUMĂRUL DE AZI:

Lucrările celei de-a 6-a sesiuni a Marii Adunări Naționale (pag 2-a — continuare din pag. I-a).

ALEXANDRU BULLA: Ocrotirea sănătății copilului — o problemă de stat (pag. 3-a).

ANTON ROMANOVSKI: Solii baletului sovietic (pag. 3-a).

ZNOROVOSZKY TIBERIU: Sărbătoarea Institutului (pag. 3-a).

Vizita delegației guvernamentale sovietice în Iugoslavia (pag. 4-a).

Comunicatul cu privire la tratativele dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Iugoslaviei (pag. 4-a).

I. JUKOV, V. MAIEVSKI: Tratativele sovieto-iugoslave se desfășoară în spiritul unei depline înțelegeri reciproce (pag. 4-a).

Primirea de către K. E. Voroșilov, V. M. Molotov și G. K. Jukov a delegației parlamentare indiene (pag. 4-a).

Marea Adunare Națională a R.P.R. a ratificat Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între cele opt state participante la Conferința de la Varșovia

LEGE

privind ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Populară Ungară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Cehoslovacă, semnat la Varșovia la 14 mai 1955

Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romîne hotărăște:

— Se ratifică Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Populară Ungară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Cehoslovacă, semnat la Varșovia, în ziua de 14 mai 1955.

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale
Dr. PETRU GROZA

Secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale
AVRAM BUNACIU

București, 30 mai 1955

Lucrările celei de-a 6-a sesiuni a Marii Adunări Naționale a R. P. R.

Ședințele din ziua de 30 mai

Luni dimineața și-a început lucrările cea de-a 6-a sesiune a Marii Adunări Naționale a R.P.R.

Ora 10. Intîmpinați de aplauzele puternice ale deputaților și invitaților, sosesc conducătorii partidului și guvernului.

In loja guvernului au luat loc tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, Gh. Apostol, I. Chișinevschi, Chivu Stoica, Al. Moghioroș, general de armată Emil Bodnăraș, Miron Constantinescu, P. Borilă, general-locotenent Al. Drăghici, D. Petrescu, S. Bughici, Constanța Crăciun, M. Dalea și alți membri ai guvernului.

In loja Prezidiului au luat loc președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, tovarășul dr. Petru Groza, și membrii Prezidiului.

In tribune se află membri ai corpului diplomatic, numeroși ziariști romîni și străini și oameni ai muncii din Capitală.

Ședința se deschide sub președinția tov. C. Pîrvulescu, președintele Marii Adunări Naționale. Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate ordinea de zi a sesiunii, care cuprinde:

1. Proiectul de lege privind ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Populară Ungară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Cehoslovacă, semnat la Varșovia la 14 mai 1955.

2. Proiectul de lege a bugetului de stat pe anul 1955.

3. Proiectul de lege pentru ratificarea decretelor emise de Prezidiul Marii Adunări Naționale în intervalul dintre sesiuni.

Marea Adunare Națională a trecut apoi la discutarea primului punct de pe ordinea de zi.

Primit cu aplauze prelungite, a luat cuvîntul tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Miniștri, care a făcut expunerea asupra tratatului de la Varșovia.

După pauză, la reluarea ședinței, deputatul Matei Socor, raportorul Comisiei de Afaceri Externe a Marii Adunări Naționale, a prezentat coraportul Comisiei de Afaceri Externe cu privire la proiectul de lege pentru ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală, semnat la 14 mai 1955 de cele opt țări participante la Conferința de la Varșovia.

Coraportul Comisiei de Afaceri Externe a fost aprobat cu puternice aplauze de Marea Adunare Națională.

Au început apoi discuțiile în cadrul cărora au luat cuvîntul deputații: Florian Dănălache, din circumscripția electorală Teleajen, regiunea Ploești; Emil Balaci, din circumscripția electorală Segarcea, regiunea Craiova; C. Paraschivescu-Bălăceanu, din circumscripția electorală R. Sărat, regiunea Ploești; Victoria Ciofîngă, din circumscripția electorală Codăești, regiunea Iași; Vasile Dicu, din circumscripția electorală Sighișoara, regiunea Stalin; Bányai Ladislau, din circumscripția electorală Tileagd, regiunea Oradea; acad. Traian Săvulescu, din circumscripția electorală „Ana Ipătescu", orașul București; general-locotenent Mircea Haupt, din circumscripția electorală Petrești, regiunea Pitești; Farkas Luiza, din circumscripția electorală Acățari, Regiunea Autonomă Maghiară; Lotar Rădăceanu, din circumscripția electorală Lehliu, regiunea București; Mihai Mujic, din circumscripția electorală Baia Mare, regiunea Baia Mare; acad. C. I. Parhon, din circumscripția electorală „6 Martie", orașul București.

In ședința de după amiază au luat cuvîntul la discuții deputații: acad. Raluca Ripan, din circumscripția electorală Cluj-nord, regiunea Cluj; Ioan Cîrcei, din circumscripția electorală Jimbolia, regiunea Timișoara; Marin Vintilă din circumscripția electorală Simeria, regiunea Hunedoara.

S-a dat apoi citire scrisorii acad. Radu Cernătescu, deputat al circumscripției electorale Huși, regiunea Iași, care, fiind suferind, n-a fost prezent la lucrările sesiunii. In continuare au luat cuvîntul deputații: Filip Geltz, din circumscripția electorală Lovrin, regiunea Arad; preot Al. Ionescu, din circumscripția electorală „30 Decembrie", orașul București; acad. St. S. Nicolau din circumscripția electorală Turburea, regiunea Craiova; Costache Antoniu din circumscripția electorală Turnu Măgurele, regiunea București; Maria Arnăutu, din circumscripția electorală Văleni de Munte, regiunea Ploești.

Toți vorbitorii care au luat cuvîntul la discuții au subliniat că vor vota proiectul de lege pentru ratificarea Tratatului de la Varșovia, îndeplinind astfel dorința unanimă a alegătorilor lor.

Primit cu aplauze puternice, a luat cuvîntul tovarășul dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale.

S-a dat apoi citire textului Tratatului de la Varșovia și proiectului de lege pentru ratificarea tratatului.

Marea Adunare Națională a trecut apoi la votarea proiectului de lege. Președintele Marii Adunări Naționale face cunoscut rezultatul votului: Marea Adunare Națională a votat în unanimitate legea pentru ratificarea Tratatului de la Varșovia. Deputații, în picioare, salută cu aplauze furtunoase ratificarea tratatului.

După o scurtă pauză, s-a trecut la al doilea punct al ordinei de zi.

Deputatul Dumitru Petrescu, ministrul Finanțelor, a prezentat raportul asupra proiectului de lege a bugetului de stat pe anul 1955.

Deputatul I. Popescu Puțuri, președintele Comisiei Bugetare a Marii Adunări Naționale a prezentat apoi coraportul Comisiei Bugetare.

Lucrările sesiunii continuă astăzi.

(Agerpres)

Expunerea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej

Tovarăși deputați,

Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romîne supune spre ratificare Marii Adunări Naționale Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Albania, Republica Populară Bulgaria, Republica Populară Ungară, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Populară Romînă, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Cehoslovacă, semnat la Varșovia la 14 mai 1955.

Conferința de la Varșovia a devenit necesară în urma faptului că parlamentele țărilor vest-europene, încălcînd voința și interesele naționale ale popoarelor lor, au ratificat acordurile de la Paris care prevăd refacerea militarismului german și încadrarea Germaniei occidentale în blocul Atlanticului de nord. În felul acesta, Germania occidentală se transformă, cu ajutorul S.U.A., Angliei și Franței, în principalul focar al primejdiei de război în Europa, în forța de șoc a sistemului agresiv al blocului Atlanticului de nord, dominat de S.U.A.

În același timp are loc intensificarea activității forțelor agresive și în alte regiuni ale lumii. În Extremul orient continuă provocările S.U.A. în regiunea Taivanului, în Orientul apropiat și mijlociu se exercită presiuni asupra țărilor arabe în vederea înjghebării unor blocuri militare.

Intrarea în vigoare a acordurilor de la Paris, îndreptate în mod vădit împotriva statelor iubitoare de pace din Europa, a devenit un fapt de care aceste state nu puteau să nu țină seama.

Poporul romîn, ca și celelalte popoare reprezentate la Varșovia, știe prea bine ce înseamnă renașterea militarismului german care a pricinuit omenirii atîtea pierderi și suferințe.

Conferința de la Varșovia s-a caracterizat tocmai prin preocuparea adîncă și plină de răspundere a tuturor participanților de a stabili măsurile necesare pentru a garanta securitatea statelor iubitoare de pace, a apăra munca pașnică a popoarelor lor și a bara calea agresorului în Europa.

Încă din preambulul Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală semnat la Varșovia, cele opt state europene și-au reafirmat năzuința de a crea un sistem de securitate colectivă în Europa, bazat pe participarea tuturor statelor europene, indiferent de orînduirea lor socială și de stat.

Pentru a înlesni atingerea acestui țel spre care tind toate popoarele Europei se prevede că, în cazul în care în Europa va fi creat un sistem general de securitate colectivă, tratatul celor 8 state europene își pierde valabilitatea.

În tratat își găsesc de asemenea expresia grija și preocuparea pe care le manifestă și pe mai departe statele participante pentru reglementarea problemei germane.

Înfăptuind remilitarizarea Germaniei occidentale și incluzînd-o în grupări militare agresive, puterile occidentale nesocotesc cu desăvîrșire atît interesele securității popoarelor din Europa cît și interesele naționale ale poporului german, dreptul lui inalienabil la unificare în cadrul unui stat democrat unit. În opoziție cu această tendință, tratatul celor 8 state corespunde întrutotul sarcinii unificării cît mai grabnice a Germaniei pe baze pașnice și democratice.

Trebuie subliniată în această ordine de idei declarația făcută la semnarea tratatului de Otto Grotewohl, președintele Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, prin care se arată că „Guvernul R. D. Germane pornește de la premiza că Germania reunificată nu va fi legată de obligațiile asumate de o parte sau alta a Germaniei prin diferite tratate și acorduri militaro-politice încheiate înainte de unificare".

De o însemnătate deosebită este articolul 9, prin care se arată că „Tratatul este deschis și altor state, indiferent de orînduirea lor socială și de stat, care sînt gata să contribuie la unirea eforturilor statelor iubitoare de pace în scopul asigurării păcii și securității popoarelor". Și în această privință tratatul de la Varșovia se deosebește în mod fundamental de alianțele militare din Occident, care se izolează de alte țări prin bariere ideologice, economice și de altă natură.

Tratatul de la Varșovia este un tratat cu adevărat pașnic și defensiv, scopurile lui servind în cel mai înalt grad interesele păcii și securității în Europa. Acest tratat nu amenință pe nimeni, nu este îndreptat împotriva nici unei puteri și a nici unui grup de puteri străine.

În fața popoarelor Europei apar astăzi distinct două tipuri de tratate, corespunzătoare celor două orientări care se afirmă pe arena internațională. De o parte, tratatul de la Varșovia menit a servi cauza păcii și securității, de altă parte, tratatul nord-atlantic al cărui caracter agresiv s-a accentuat și mai mult prin atragerea Germaniei occidentale. Este grăitor în această privință că în zilele Conferinței de la Varșovia avea loc la Paris sesiunea Consiliului blocului Atlanticului de nord. Fiecare sesiune a acestui consiliu înseamnă noi jaloane pe calea pregătirii războiului. Penultima sesiune a adoptat o hotărîre cu privire la folosirea armei atomice în război, ultima sesiune a consfințit hotărîrea cu privire la reînvierea militarismului german. Nu este oare clar, chiar dacă ne limităm la aceste două fapte, că blocul Atlanticului de nord este o grupare agresivă?

Conferința de la Varșovia a scos din nou la iveală unitatea desăvîrșită a țărilor lagărului socialist, prietenia și frăția de nezdruncinat ce leagă popoarele acestui lagăr. Unitatea deplină de vederi cu privire la necesitatea încheierii tratatului și la principiile ce stau la baza lui, pe care au manifestat-o participanții la conferință în tot cursul lucrărilor ei, constituie o expresie vie a relațiilor noi, fără precedent în istorie, ce s-au creat între statele lagărului socialist, relații bazate pe comunitatea de scopuri și interese, pe principiile egalității în drepturi, respectării suveranității de stat și neamestecului în treburile interne.

Tratatul de la Varșovia este un tratat încheiat între state care doresc în mod sincer să se ajute unul pe altul, este un tratat care întruchipează mărețele idei ale prieteniei frățești între popoare libere și egale în drepturi.

Fiecare măsură luată în comun de aceste state este conformă cu cele mai vitale interese naționale ale lor. Tocmai interesele naționale fundamentale și întreaga experiență istorică determină pe fiecare dintre statele participante la Conferința de la Varșovia să participe la măsurile pentru prevenirea agresiunii în Europa. Dar cine ar putea susține cu temei că interesele naționale îi dictează spre pildă Franței, Belgiei sau Luxemburgului să participe la acordurile de la Paris, cînd întreaga experiență istorică arată că aceste țări sînt primele care sînt puse în primejdie prin refacerea militarismului german! Nu interesele naționale, ci Statele Unite sînt acelea care dictează hotărîrile luate în blocurile și uniunile militare din Occident, iar fiecare nouă hotărîre luată de ele înseamnă accentuarea dependenței pe plan economic, politic și militar a țărilor vest-europene față de S.U.A. Nu este un secret că pentru a obține „unanimitatea" în luarea acestor hotărîri, cercurile guvernante din S.U.A. nu se dau în lături de a folosi cele mai grosolane și brutale presiuni și amenințări la adresa aliaților lor. Aceasta este realitatea în ceea ce privește mult trîmbițata „solidaritate occidentală", pe care personalitățile oficiale americane nu obosesc de a o prezenta drept un model de relații între state.

În opoziție cu această stare de lucruri, hotărîrile Conferinței de la Varșovia au demonstrat puterea lagărului socialist, coeziunea și unitatea lui de monolit, uriașa superioritate a noilor relații care s-au statornicit între țările acestui lagăr.

Principiul egalității suverane și al respectării intereselor reciproce în relațiile dintre statele mari și mici, promovat pe arena internațională de marea Uniune Sovietică încă de la începutul existenței ei, constituie astăzi un principiu de bază în relațiile internaționale ale statelor lagărului socialist.

Noua situație creată în Europa reclamă o coordonare și mai strînsă a eforturilor țărilor lagărului socialist și luarea de noi măsuri pentru întărirea capacității lor de apărare și pentru asigurarea inviolabilității granițelor lor.

Aceasta își găsește expresia în strîngerea legăturilor de colaborare frățească multilaterală, în măsurile de coordonare prevăzute în tratat în vederea apărării comune în cazul unui atac armat împotriva oricăruia dintre participanți, în crearea comandamentului unificat și luarea altor măsuri necesare pentru întărirea capacității de apărare a statelor semnatare. **(Aplauze).**

Pentru examinarea problemelor ce se vor ivi în legătură cu aplicarea tratatului se creează un Comitet politic consultativ, în care fiecare stat semnatar va delega un reprezentant autorizat.

Tratatul prevede crearea unui Comandament unificat al forțelor armate care vor fi puse de statele semnatare, potrivit înțelegerii dintre ele, sub comanda acestui comandament.

Conform hotărîrii luate în comun de participanții la Conferința de la Varșovia, în funcția de comandant suprem al forțelor armate unificate a fost numit mareșalul Uniunii Sovietice Konev, bine cunoscut poporului romîn și celorlalte popoare, care își amintesc de importantul său aport la lupta împotriva hitlerismului. **(Aplauze).**

Tratatul de la Varșovia se bucură de sprijinul puternic și hotărît al marelui popor chinez. „Pacea este indivizibilă — a spus la Varșovia reprezentantul Chinei populare, generalul Pîn De-huai, locțiitor al premierului Consiliului de Stat și ministrul Apărării al R.P. Chineze. Dacă pacea în Europa va fi încălcată, dacă agresorii imperialiști vor declanșa războiul împotriva țărilor europene iubitoare de pace, guvernul nostru și eroicul nostru popor de 600 de milioane, împreună cu guvernele și popoarele țărilor noastre frățești, vor duce lupta împotriva agresiunii pînă la victoria finală". **(Aplauze prelungite).**

După cum se vede, tratatul de la Varșovia are o însemnătate deosebită pentru preîntîmpinarea războiului, pentru apărarea păcii și securității popoarelor. Nu se poate să nu se constate că politica „de pe poziții de forță" a fost și este ineficace în relațiile cu țările lagărului socialist.

Tratatul de la Varșovia corespunde în întregime scopurilor și principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite. După cum se știe, art. 1 al Cartei proclamă ca țel primordial „Menținerea păcii și securității internaționale și în acest scop luarea măsurilor colective eficace pentru a preveni și îndepărta amenințările împotriva păcii, a reprima orice act de agresiune și orice încălcare a păcii și a realiza, prin mijloace pașnice, conform principiilor justiției și dreptului internațional, îndreptarea sau reglementarea litigiilor sau situațiilor cu caracter internațional, care pot duce la o încălcare a păcii".

Măsurile prevăzute în tratat în cazul cînd unul sau mai multe dintre statele semnatare vor fi atacate sînt în conformitate cu art. 51 al Cartei Organizației Națiunilor Unite. Aceste măsuri vor fi sistate îndată ce Consiliul de Securitate va lua măsurile necesare pentru restabilirea și menținerea păcii.

Semnînd tratatul de la Varșovia, guvernul romîn și-a manifestat din nou hotărîrea de a participa, în spiritul colaborării sincere, la toate acțiunile internaționale care au drept scop asigurarea păcii și securității internaționale, de a depune toate eforturile pentru ca organizația creată pe baza respectării stricte a Cartei O.N.U. să devină un mijloc eficace pentru înfăptuirea acestui scop.

Delegația romînă a subliniat, în cadrul lucrărilor conferinței, dorința de care este însuflețit guvernul romîn de a statornici, pe baza principiului coexistenței pașnice, relații de bună vecinătate cu toate țările, fără deosebire de sistem politic, precum și hotărîrea de a face tot ce este necesar și stă în puterea noastră în vederea înlăturării obstacolelor care mai există în calea îmbunătățirii relațiilor cu alte state. **(Aplauze puternice).**

Republica Populară Romînă a fost și este partizană consecventă a unei reduceri generale hotărîte a armamentelor și a interzicerii armei atomice. Această năzuință a poporului și guvernului romîn și-a găsit oglindirea, alături de aceea a popoarelor și guvernelor participante la conferință, în textul tratatului care subliniază că semnatarii lui vor căuta să obțină adoptarea, de comun acord cu alte state care doresc să colaboreze în acest sens, a măsurilor eficace pentru reducerea generală a armamentelor și interzicerea armei atomice, cu hidrogen și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă.

Poporul și guvernul romîn consideră că examinarea serioasă de către toate statele, și desigur în primul rînd de către marile puteri, a noilor propuneri sovietice în problemele dezarmării, constituie în prezent mijlocul cel mai important pentru a se obține rezultate pozitive pe calea izbăvirii omenirii de un nou război distrugător, a slăbirii încordării în relațiile dintre state, a eliberării popoarelor de povara grea pe care o suportă din cauza cursei înarmărilor și a asigurării posibilității de a folosi resursele eliberate pentru ridicarea bunei stări a popoarelor.

Tovarăși deputați,

Cunoașterea aprofundată a tuturor prevederilor tratatului celor 8 state europene vă permite să apreciați întreaga lui însemnătate pentru poporul romîn, pentru Republica Populară Romînă.

Este evident că niciodată, în decursul istoriei sale, poporul nostru n-a dispus de o garanție atît de sigură și de puternică a securității sale, a muncii sale pașnice, a independenței și suveranității sale de stat, împotriva oricărei intervenții sau agresiuni imperialiste. **(Aplauze îndelungate).**

Aceasta reiese cu atît mai limpede dacă ne amintim că Romînia burghezo-moșierească era obiect de tîrguială în mîinile puterilor imperialiste, expusă oricînd presiunilor și atacurilor acestora. Tratatele de alianță cu puterile imperialiste nu însemnau pentru Romînia altceva decît procedura prin care ea urma să fie înrobită de aceste puteri, să le furnizeze carne de tun pentru scopurile lor agresive, să le pună la dispoziție bogățiile și mîna de lucru ieftină a țăranilor și muncitorilor.

Este caracteristic pentru relațiile dintre Romînia burghezo-moșierească și marile puteri occidentale că, imediat după terminarea primului război mondial, capitaliștii din Anglia, Franța, S.U.A., țări chipurile aliate, au trecut la acapararea masivă a bogățiilor romînești. Folosind situația grea a țării, și îndeosebi foametea care bîntuia în Romînia, reprezentantul Statelor Unite, Hoover, amenința cu încetarea oricărei aprovizionări dacă Romînia nu va vinde Statelor Unite stocul ei de petrol și nu va recunoaște dreptul de prioritate al S.U.A. asupra creanțelor și creditelor Romîniei. Bineînțeles că guvernele burghezo-moșierești care se aflau la cîrma țării, n-au așteptat să li se poruncească de două ori pentru a acorda capitalului american drepturi asupra unor importante exploatări petrolifere și multe alte concesiuni oneroase.

Așa arătau în practică alianțele și tratatele Romîniei în trecut. Nu este greu să recunoști în metodele și procedeele folosite atunci de S.U.A. în relațiile cu Romînia practicile lor de astăzi în relațiile cu „aliații" vest-europeni din blocul Atlanticului de nord.

Pentru poporul romîn aceste vremuri nu se vor mai întoarce niciodată. **(Aplauze prelungite).**

Astăzi, viața nouă pe care și-o construiește poporul nostru, securitatea și independența sa națională sînt apărate de puterea populară și de forța fără seamăn a celor 900 milioane de oameni de la Elba pînă la Marea Chinei, în frunte cu cele două mari puteri mondiale — Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză — hotărîți ca în caz de primejdie să se ajute frățește unii pe alții cu toate puterile lor. **(Aplauze puternice).**

De aceea, poporul romîn a primit cu o atît de vie aprobare și cu adîncă încredere tratatul semnat la Varșovia, văzînd în el chezășia păcii și securității sale, chezășia unor noi victorii în munca sa pașnică, creatoare.

Putem fi pe deplin convinși că poporul nostru iubitor de pace și libertate, conștient de răspunderile sale naționale și internaționale, își va îndeplini cu cinste obligațiile ce-i revin, întărind semnătura pusă în numele său pe tratatul de la Varșovia printr-o muncă eroică pentru întărirea și înflorirea patriei, pentru sporirea capacității ei de apărare, pentru triumful păcii și colaborării internaționale. **(Aplauze îndelungate).**

Statul democrat-popular este puternic prin conștiința maselor, prin faptul că masele cunosc politica internă și externă a partidului și guvernului și și-o însușesc ca pe propria lor politică. De aci rezultă sarcina de a înarma masele din punct de vedere politic și ideologic, de a le lămuri profund politica internă și externă a partidului și guvernului, de a intensifica educarea lor în spiritul patriotismului și internaționalismului, în spiritul vigilenței și al fermității față de dușmani.

Trebuie să manifestăm o grijă permanentă pentru vitezele noastre forțe armate — straja neclintită a cuceririlor poporului muncitor și a intereselor de stat ale republicii. **(Aplauze).**

Trebuie să dezvoltăm pe mai departe economia noastră și în primul rînd industria grea, baza puterii patriei, să luptăm pentru îndeplinirea cu succes a planului cincinal, pentru ridicarea agriculturii și obținerea unor recolte bogate.

Dezvoltarea continuă a cercetărilor științifice, introducerea în producție a metodelor înaintate și a celor mai noi realizări ale științei și tehnicii — baza progresului tehnic și a creșterii rapide a productivității muncii — constituie în prezent o sarcină capitală în lupta pentru întărirea patriei și ridicarea nivelului de trai al poporului.

Tovarăși deputați,

Influența pe care hotărîrile Conferinței de la Varșovia o exercită asupra desfășurării evenimentelor internaționale este cu atît mai puternică cu cît, în această perioadă, în viața internațională s-au impus atenției generale o serie de importante inițiative sovietice, care au determinat un puternic curent în favoarea destinderii încordării și a rezolvării problemelor litigioase pe calea tratativelor.

Opinia publică internațională a apreciat noile propuneri ale Uniunii Sovietice în problemele reducerii armamentelor, interzicerii armei atomice și înlăturării primejdiei unui nou război ca o contribuție din cele mai importante la cauza păcii și destinderii internaționale. Corespunzînd intereselor vitale ale popoarelor, aceste propuneri sînt aprobate cu însuflețire de toți oamenii iubitori de pace de pe întreg globul pămîntesc.

Rezolvarea problemei austriace, realizată din inițiativa Uniunii Sovietice, este incontestabil un nou și important succes al politicii de pace și destindere internațională. Semnarea la 15 mai de către cele patru mari puteri a Tratatului de stat cu Austria, recunoașterea deplinei ei suveranități constituie unul dintre cele mai însemnate evenimente internaționale din ultima vreme. Republica Austriacă devine un stat neutru, care nu va participa la nici un fel de blocuri și nu va permite crearea de baze militare străine pe teritoriul ei.

Exemplul austriac demonstrează cît de falsă și de tendențioasă este teza cercurilor agresive din Occident cum că pentru statele vest-europene ar exista o singură orientare externă: aderarea la blocul agresiv al Atlanticului de nord. Exemplul austriac arată că în noile condiții din Europa aceste state pot evita subjugarea lor politică, economică și militară de către Statele Unite, că ele pot să se dezvolte în mod independent și să-și apere securitatea tocmai prin neparticiparea lor la blocurile agresive inițiate de imperialiștii americani. De aceea „atracția irezistibilă" — cum o numește presa americană — pe care exemplul austriac o exercită în tot mai multe state din Europa apuseană stîrnește adînca neliniște a noilor pretendenți la dominația mondială.

Toate acestea sînt roade incontestabile ale politicii consecvente de pace a Uniunii Sovietice și a celorlalte state iubitoare de pace. Mai mult ca oricînd ele au un uriaș răsunet în lumea întreagă. Ca rezultat, năzuința spre pace a popoarelor a devenit atît de generală și de puternică, cererea lor ca marile puteri să treacă la rezolvarea problemelor internaționale pe calea tratativelor a devenit atît de insistentă încît nu mai poate fi ignorată. Tocmai acea-

(Continuare în pag. 2 a)

Lucrările celei de-a 6-a sesiuni a Marii Adunări Naționale

Expunerea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1-a)

stă împrejurare a determinat cercurile guvernante ale S.U.A. care pînă nu de mult au avut o atitudine cu totul nefavorabilă ideii unei conferințe a șefilor guvernelor marilor puteri să-și schimbe poziția și să declare că sînt de acord cu o asemenea conferință.

Dar în loc să tragă concluziile cuvenite de pe urma ultimelor evenimente din Europa și Asia și să vadă că ele au constituit tot atîtea eșecuri ale politicii „de pe poziții de forță", aceste cercuri încearcă să prezinte lucrurile ca și cum ne-am găsi în fața unor „succese" ale acestei politici. Nu se poate să nu recunoști că conducătorii diplomației americane, care și-au stabilit de mult reputația unor oameni ce nu se sinchisesc de realitate au întrecut cu mult de astă dată performanțele lor anterioare. A pretinde că semnarea tratatului de stat cu Austria este o „victorie" a politicii „de pe poziții de forță" într-un moment cînd în urma tratativelor dintre guvernul sovietic și guvernul austriac și sub presiunea forțelor sociale din Austria și a opiniei publice mondiale ești nevoit să te împaci cu ideea unei Austrii independente și neutre și să renunți la „fortăreața alpină" pe care strategii americani contau atît de mult în planurile lor, înseamnă să te pui într-o situație de-a dreptul ridicolă.

După cum a reieșit, născocirea despre pretinsa victorie a politicii „de forță" în Austria a fost necesară inspiratorilor acestei politici pentru a formula pretenția nu mai puțin ridicolă ca pe ordinea de zi a conferinței șefilor celor patru guverne să fie trecută problema restabilirii vechilor regimuri în țările de democrație populară.

Aceasta constituie o grosolană manifestare a politicii de amestec în treburile interne ale statelor democrat-populare pe care o promovează de peste zece ani cu o încăpățînare demnă de o cauză mai bună, cercurile guvernante din Statele Unite.

Poporul romîn, liber și stăpîn pe soarta sa respinge în mod hotărît această nouă încercare imperialistă a S.U.A de imixtiune în treburile sale interne. (Aplauze puternice).

Chestiunea regimului de stat al Romîniei a fost hotărîtă odată pentru totdeauna de poporul romîn conform voinței și intereselor sale și nici un fel de putere străină nu are căderea să o pună în discuție.

După cît se pare însă, unele personalități oficiale din S.U.A. au pierdut nu numai simțul realității, dar și simțul măsurii. Aceasta o dovedesc între altele, discursurile privind țara noastră rostite nu de mult în incinta parlamentului Statelor Unite de mai mulți deputați și senatori americani. Vorbitorii, străduindu-se să fie în notă cu conducătorii politicii externe a S.U.A., au mers atît de departe încît au încercat să fixeze și data la care poporul romîn ar trebui să aniverseze independența de stat cucerită la 9 mai 1877. Onorabilii congresmeni ar dori să impună o astfel de dată a aniversării independenței încît ea să coincidă cu o dată care se aniversează astăzi numai în Statele Unite — data urcării pe tron a primului Hohenzollern în Romînia.

După cum se vede, vajnicii republicani din congresul american nu se lasă cu una cu două cînd este vorba de o monarhie care a servit cu atîta promptitudine interesele capitalului internațional.

Asemenea încercări de amestec în treburile interne ale altor state sînt incompatibile cu principiile Organizației Națiunilor Unite și nu pot să fie considerate altfel decît ca o expresie a tendințelor agresive ale unor anumite cercuri al căror scop este ațîțarea „războiului rece" și accentuarea și mai puternică a încordării internaționale.

În ceea ce privește conferința șefilor guvernelor celor patru mari puteri, poporul romîn ca și celelalte popoare consideră că ea poate fi folositoare numai în cazul în care din partea tuturor participanților se va manifesta dorința de a contribui la rezolvarea problemelor internaționale serioase și de a hotărî măsuri practice care să ducă la micșorarea încordării internaționale.

În prezent are loc la Belgrad întîlnirea la cel mai înalt nivel între reprezentanții Uniunii Sovietice și Iugoslaviei. Oamenii muncii, poporul romîn și guvernul său salută călduros această întîlnire, dorind din toată inima încheierea cu succes a tratativelor de la Belgrad. Noi atribuim deplinei normalizări a relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Iugoslavia o însemnătate internațională deosebită pentru întărirea păcii și securității în Europa. (Aplauze).

Tovarăși deputați,

În viața internațională, în ciuda împotrivirii inversunate a cercurilor agresive care vor să îndrepte lucrurile spre un nou război, s-au creat în momentul de față posibilități deosebit de favorabile pentru îmbunătățirea relațiilor între state, pentru rezolvarea a noi probleme litigioase, pentru micșorarea încordării internaționale.

Trebuie să desfășurăm mai departe lupta pentru preîntîmpinarea războiului, pentru consolidarea și apărarea păcii.

În mod special se pune acum sarcina întăririi păcii și securității în Europa, căreia i-a fost consacrată conferința de la Varșovia.

Supun Marii Adunări Naționale spre ratificare Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între cele 8 state europene, tratat care constituie un important instrument de garantare a securității acestor state, de apărare a păcii și securității în Europa. (**Aplauze prelungite. Toți se ridică în picioare**).

Coraportul Comisiei de Afaceri Externe

Deputatul **Matei Socor**, din circumscripția electorală Ilie Pintilie-București, a prezentat coraportul Comisiei Afacerilor Externe a Marii Adunări Naționale în care se spune între altele:

Comisia Afacerilor Externe constată că Tratatul de la Varșovia răspunde intereselor vitale ale poporului romîn și constituie totodată o contribuție de cea mai mare însemnătate la apărarea păcii și securității în Europa. El ridică o stavilă de granit în calea aventurilor războinice, avertizînd cercurile agresive că independența și securitatea fiecărei țări mari sau mici, participante la Tratat, este apărată de uriașa forță comună a tuturor popoarelor lagărului păcii și socialismului, unite printr-o strînsă prietenie și colaborare frățească. Aceasta are o însemnătate deosebită astăzi, cînd cercurile agresive, în frunte cu cele din S.U.A., reînvie, pe baza acordurilor de la Paris, militarismul vest-german, agresiv și revanșard. Poporul romîn pentru care cele două războaie mondiale, dezlănțuite de militariștii germani, au însemnat pierderi incalculabile de vieți omenești și de bunuri, vede în Tratatul de la Varșovia o pavăză împotriva unei noi agresiuni imperialiste. Niciodată în istoria ei, patria noastră nu s-a bucurat de o garanție atît de puternică a securității și independenții sale ca aceea pe care o prezintă marea alianță pecetluită la Varșovia.

Țelul principal al semnatarilor Tratatului este apărarea securității popoarelor lor și slujirea cauzei păcii. Trebuie subliniat că Tratatul de la Varșovia se încadrează în totul în spiritul și litera Cartei O.N.U.

In virtutea Tratatului, statele participante se obligă nu numai să se ajute între ele, în cazul unui atac și să colaboreze pe tărîm economic și cultural, dar și — lucru de imensă însemnătate politico-morală — să ducă în relațiile lor externe o *asemenea* politică și să militeze pentru un *asemenea* program de măsuri internaționale *concrete*, care să dea omenirii posibilitatea de a se bucura de binefacerile unei reale destinderi internaționale și să îndepărteze amenințarea unui nou război.

Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală semnat la Varșovia de reprezentanții celor opt state europene și cu care Republica Populară Chineză s-a declarat pe deplin solidară, va face să sporească considerabil eficacitatea nobilei lupte dusă de forțele păcii, care cresc neîncetat în lumea întreagă.

Comisia Afacerilor Externe a Marii Adunări Naționale a R.P.R. a dezbătut și analizat articol cu articol Tratatul de la Varșovia. Considerînd că Tratatul exprimă năzuințele poporului romîn și corespunde intereselor cauzei păcii între popoare, Comisia l-a aprobat în unanimitate și a hotărît să recomande Marii Adunări Naționale să-l ratifice.

Discuții la proiectul de lege privind ratificarea Tratatului de la Varșovia

Deputatul **Florian Dănălache**, din circumscripția electorală Teleajen, regiunea Ploești, a arătat în cuvîntul său că orice cetățean cinstit din patria noastră este convins că în fața primejdiei reînvierii militarismului german și a includerii acestuia în blocuri agresive, statele iubitoare de pace din Europa trebuie să ia măsurile necesare pentru asigurarea securității lor și în interesul menținerii păcii.

După ce a vorbit despre marile construcții ridicate în București în ultimii ani, despre avîntul muncii pentru îndeplinirea cincinalului, vorbitorul a spus:

Tratatul încheiat la Varșovia constituie o bază trainică pentru munca noastră pașnică, el este în același timp o garanție că dacă cercurile imperialiste nu vor voi să țină seama de învățămintele istoriei și vor încerca să arunce omenirea într-un nou război, folosind armele de exterminare în masă, popoarele vor ști să răspundă agresorilor cu lovituri zdrobitoare. Avem astăzi o forță unită, în stare să apere cu succes popoarele noastre frățești de orice dușman. Aceasta este voința și convingerea populației din capitala patriei noastre, ca și a întregului nostru popor.

★

Deputatul **Emil Balaci**, din circumscripția electorală Segarcea, regiunea Craiova a vorbit despre viața nouă pe care și-o făuresc azi, prin munca spornică colectiviștii.

Rodul din ce în ce mai spornic al muncii colectiviștilor și țăranilor muncitori din întreaga țară face să crească puterea patriei și viața noastră să fie tot mai bună.

Foarte mult ne-am bucurat noi colectiviștii, cît și întreaga țărănime muncitoare din patria noastră, cînd s-a aflat că guvernul nostru a luat parte la Conferința de la Varșovia și a întărit cu semnătura sa Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală ce s-a încheiat acolo. Țărănimea vede în acest tratat un mijloc puternic pentru apărarea muncii pașnice a poporului nostru.

Noi țăranii muncitori care am avut de suferit de pe urma celor două războaie dezlănțuite de imperialismul german și care am luptat în două rînduri cu arma în mînă împotriva lui, sîntem gata să facem totul pentru a împiedica o nouă agresiune. Noi vom lupta cu toate forțele ca să apărăm și să consolidăm cuceririle obținute de poporul nostru pe drumul construirii unei vieți noi și fericite.

★

Deputatul **C. Paraschivescu-Bălăceanu**, din circumscripția electorală Rîmnicu Sărat, regiunea Ploești a spus între altele:

În fața primejdiei unui nou război care amenință securitatea lor, cele opt state europene participante la Conferința de la Varșovia s-au unit și au luat măsurile necesare, dictate de noua situație internațională, pentru a asigura securitatea și munca lor pașnică, pentru a întări capacitatea lor de luptă și a organiza riposta cuvenită oricărui agresor.

Dorința sinceră de diminuare a încordării internaționale, încrederea în forța indestructibilă a lagărului democratic au imprimat Tratatului de la Varșovia caracterul său pașnic și defensiv. Tratatul chezășuiește independența și suveranitatea țării noastre, libertatea poporului romîn; el realizează aceeași eficacitate și pentru celelalte țări semnatare.

Actul încheiat în capitala Poloniei este expresia hotărîrii statelor semnatare de a dezvolta continuu colaborarea lor frățească și de a contribui efectiv la cauza păcii, în spiritul Cartei O.N.U. Este o chezășie mare pentru toate statele care doresc colaborarea pașnică, un drum deschis oricărui stat, indiferent de orînduirea sa socială sau forma sa de stat, să adere, să contribuie la eforturile statelor iubitoare de pace în scopul asigurării păcii și securității generale.

Să muncim pentru realizarea scopurilor și obiectivelor Tratatului de la Varșovia!

★

Deputata **Victoria Cioflîngă**, din circumscripția electorală Codăești, regiunea Iași, a arătat că oamenii muncii din această regiune au primit cu profundă încredere semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală de la Varșovia.

Unii conducători imperialiști — a spus vorbitoarea — au afirmat cu neobrăzare că ei ar vrea cică să ne „elibereze". În discuțiile lor, oamenii muncii din regiunea noastră au arătat că știu la ce fel de „eliberare" se gîndesc imperialiștii.

Niciodată muncitoarele de la fabrica „Țesătura" Iași sau din oricare altă fabrică de pe întinsul patriei noastre nu vor lăsa să fie silite din nou de capitaliști să lucreze cîte 14—16 ore pe zi și să cîștige atît cît să nu moară de foame. Ele nu vor lăsa să se desființeze creșele și căminele, unde copiii lor dragi duc o viață fericită, nu vor lăsa să li se ia dreptul de a naște în maternități și case de naștere sau de a avea concediu înainte și după naștere.

Am stat de vorbă deseori cu țărancele muncitoare și pot să vă spun că nici ele nu vor da pentru nimic în lume pămîntul care l-au primit de la regimul nostru de democrație populară și nu ar schimba pe nimic viața lor nouă de astăzi.

Tratatul pe care-l dezbatem astăzi aci are ca scop apărarea și înflorirea acestei vieți noi a poporului nostru. Pot să vă spun că acest lucru este înțeles de femei. În discuțiile la care am luat parte pînă acum, ele și-au exprimat hotărîrea de a face tot ce le stă în putință pentru ca poporul nostru să-și îndeplinească cu cinste obligațiile care-i revin prin acest Tratat.

★

Deputatul **Vasile Dicu**, din circumscripția electorală Sighișoara, regiunea Stalin, a spus printre altele:

Cuvîntul pe care-l rostesc aici este și cuvîntul sutelor de ingineri și tehnicieni, al miilor de oameni ai muncii din regiunea Stalin, care muncind cu deosebită însuflețire au dobîndit minunate succese pe drumul construirii socialismului, al întăririi patriei. Constructorii de tractoare au reușit să-și îndeplinească sarcinile planului cincinal cu 9 luni înainte de termen, traducînd astfel în viață hotărîrile partidului și guvernului de a da agriculturii cît mai multe tractoare în vederea obținerii de recolte bogate.

Dar nu numai constructorii de tractoare au reușit acest frumos succes. Uzinele „Steagul Roșu", uzinele „Strungul" din Orașul Stalin, fabrica „Electroprecizie" din orașul Săcele și multe alte întreprinderi din regiune au reușit să-și îndeplinească cincinalul, dînd patriei cît mai multe produse, conștienți fiind că prin aceasta vor întări puterea de apărare a patriei noastre, puterea lagărului păcii.

Noi știm să muncim, noi știm să apărăm pacea, dar știm și să lovim pe acei care ar îndrăzni să tulbure munca noastră pașnică. Cu încredere în forțele unite ale țărilor participante la Conferința de la Varșovia, vom munci și de acum înainte cu și mai mult drag, cu și mai multă însuflețire.

Tratatul de la Varșovia reprezintă o pavăză sigură împotriva planurilor războinice ale dușmanilor păcii, el este o chezășie a libertății și muncii creatoare a popoarelor.

★

Deputatul **Banyai Ladislau**, din circumscripția electorală Tileagd, regiunea Oradea, a spus:

Ca și alte popoare ale Europei, poporul nostru, care a suferit de două ori urgia războiului dezlănțuit de militariștii germani și jaful lor nemăsurat, înfierează cu hotărîre reînvierea Wehrmachtului agresiv.

Am făcut două călătorii de studii în Republica Democrată Germană în anii 1952 și 1953. Ca alți numeroși vizitatori, am putut constata că ea a devenit stegarul celor mai bune aspirații ale poporului german, a acelor aspirații care contribuie la întărirea mișcării împotriva remilitarizării Germaniei de vest, pentru unificarea Germaniei într-un stat pașnic democrat și independent.

Toți oamenii iubitori de pace, toți patrioții, toți oamenii cinstiți din patria noastră, de orice naționalitate, se pronunță împotriva politicii aventuriere și agresive a clicilor războinice imperialiste, se pronunță pentru politica îndreptată spre asigurarea păcii și securității popoarelor, exprimată prin Tratatul de la Varșovia.

Sîntem profund interesați într-o pace trainică și îndelungată pentru a construi cu succes socialismul, baza de granit a adevăratei frății între popoare.

★

Acad. **Traian Săvulescu**, deputat al circumscripției electorale Ana Ipătescu, orașul București, a spus între altele:

În lagărul păcii și al democrației, hotărîrile și tratatul de la Varșovia, înalță o lumină vie, care risipește întunericul ce vine din Apus. Tratatul de la Varșovia este o bază solidă de acțiune pentru statele participante și poartă semnul gîndirii care zidește, al credinței care dă viață, al puterii generoase, al curajului și al prevederii.

Hotărîrile de la Varșovia și tratatul încheiat deschid întregii omeniri largi perspective de colaborare pentru pace și progres, întăresc nădejdile de bine ale oamenilor și încrederea lor în viitor.

Fără îndoială că prevederile clare din tratat precum și cuvintele răspicate și neșovăielnice ale reprezentanților statelor, care au participat la Conferința de la Varșovia, vor mai potoli frigurile războinice ale celor orbiți de orgoliu sau de interes și care tind să împingă propriile lor popoare în prăpastia a cărei adîncime nu au măsurat-o.

Oamenii de știință și cultură din țările democratice simt că îndeplinesc o misiune înaltă. De aceea, ei cer stăruitor ca cea mai mare descoperire a secolului, energia nucleară, să fie folosită pentru scopuri pașnice, nu pentru un război, ca legăturile științifice largi și colaborarea în munca științifică internațională să devină un factor serios în lupta pentru pace. Tratatul de la Varșovia, permite dezvoltarea acestor legături științifice internaționale, colaborarea științifică organizată prin schimb de delegați, de literatură științifică, de vizite ale tineretului, de legături personale.

Din adîncul conștiinței spun colegilor de peste hotare care trudesc în laboratoare și biblioteci: împreună să facem din mintea și inima noastră pavăză omenirii.

Pentru țara mea scumpă și viitorul ei, pentru vrednicii oameni care o zidesc și o vor înălța mereu mai sus, pentru fiii, nepoții și strănepoții noștri care nu vor mai cunoaște zădărnicia opintelilor din calea fericirii lor, cu adîncă convingere, în numele meu și al oamenilor de știință, litere și artă din R.P.R., alături de tot poporul nostru cinstit și vrednic, fără rezerve îmi dau adeziunea la Tratatul de la Varșovia și declară că, în totul de acord cu hotărîrile luate acolo, voi lupta cu putere și priceperea pe care le am și cît le voi mai avea, pentru îndeplinirea lor.

★

Generalul locotenent **Mircea Haupt**, deputat al circumscripției electorale Petrești regiunea Pitești, a spus:

Militarii Forțelor noastre Armate au primit cu mare și legitimă satisfacție Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală și crearea Comandamentului unificat al forțelor armate ale statelor semnatare ale Tratatului. Acest Tratat fixează în cîteva capitole limpezi și simple — așa cum se cuvine între prieteni hotărîți și sinceri — bazele unei alianțe cum n-a mai cunoscut istoria.

Dușmanii păcii sperau că prin ratificarea grabnică a acordurilor de la Paris, prin intensificarea cursei înarmărilor atomice vor reuși să surprindă nepregătite popoarele noastre. Semnarea Tratatului și crearea Comandamentului unificat de către țările iubitoare de pace au spulberat însă speranțele iluzorii ale ațîțătorilor la război.

Militarii armatei noastre au salutat cu bucurie numirea în funcția de comandant suprem al forțelor armate unificate, a mareșalului Uniunii Sovietice I. S Konev.

Împreună cu întregul popor muncitor, militarii Forțelor Armate ale Republicii Populare Romîne sînt hotărîți să lupte din toate puterile pentru a întări capacitatea de apărare a patriei și, astfel, să contribuie la întărirea forței unite a statelor ce au semnat Tratatul de la Varșovia.

Măreţele sarcini ce revin militarilor Forțelor Armate ale țării noastre în cadrul Comandamentului unificat vor fi îndeplinite întocmai și la timp.

★

Deputata **Farcaș Luiza**, din circumscripția electorală Acătari, Regiunea Autonomă Maghiară, a spus:

Oamenii muncii din regiunea noastră, printre care și femeile muncitoare, au primit cu încredere și mulțumire hotărîrile Conferinței de la Varșovia deoarece Tratatul încheiat acolo servește pacea și securitatea popoarelor.

În munca noastră, a femeilor, încheierea Tratatului de la Varșovia a adus un avînt și mai mare, deoarece noi vrem să facem și mai mult pentru viitorul copiilor noștri.

Toate acestea le înfăptuim cu convingerea că sîntem capabili să apărăm patria noastră dragă. Ne simțim mai tari ca oricînd, deoarece ne aflăm alături de puternica Uniune Sovietică, împreună cu celelalte țări de democrație populară.

★

Deputatul **Lotar Rădăceanu**, din circumscripția electorală Lehliu regiunea București, a declarat că:

Tratatul de la Varșovia nu este un simplu tratat între guverne, el nu a trebuit să fie impus popoarelor prin forță și viclenie, cum a fost cazul, spre exemplu, cu acordurile de la Paris, ci este un tratat al popoarelor; el se bazează pe solidaritatea și aprobarea unanimă a popoarelor țărilor semnatare cu guvernele lor și cu partidele care le sînt forța conducătoare. El exprimă nu numai solidaritatea a 8 guverne, ci însăși solidaritatea a 8 popoare, la a căror prietenie și voință comună se alătură și eroicul popor chinez.

De aceea, fiecare om al muncii din țara noastră se simte el însuși parte contractantă în acest tratat și este hotărît să lupte din toate puterile lui pentru deplina lui traducere în viață. Tratatul de la Varșovia este rezultatul muncii și luptei pentru un viitor mai luminos, pentru pace și progres, pe care o duc sutele de milioane de oameni ai muncii din țările lagărului păcii, democrației și socialismului. De aceea, acest tratat a dat oamenilor muncii din țara noastră un sentiment de îndreptățită mîndrie și a întărit încrederea lor în viitor. 900 milioane oameni, aproape jumătate din populația pămîntului, sînt prin gîndul și lupta lor, prin hotărîrea lor de a aplica și respecta în întregime Tratatul de la Varșovia, semnatarii lui de fapt.

Oamenii muncii din țara noastră văd astfel că independența și suveranitatea țării lor, viața nouă socialistă ce și-o clădesc cu atîta avînt, sînt asigurate împotriva tuturor amenințărilor.

Manifestările din țara noastră, printre altele și recenta Conferință a reprezentanților mișcării pentru pace, care au exprimat voința celor mai largi pături populare, au arătat limpede întregii lumi care este poziția poporului nostru față de dușmanii păcii. Tratatul de la Varșovia și hotărîrea cu privire la crearea Comandamentului unificat al forțelor armate ale statelor semnatare dovedesc că țările lagărului păcii sînt deplin capabile să se apere cu succes, zdrobind orice agresor, să asigure împotriva oricărei eventuale amenințări sau agresiuni, independența, integritatea și suveranitatea statelor semnatare.

★

Deputatul **Mihai Mujic**, din circumscripția electorală Baia Mare, regiunea Baia Mare, a arătat că Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat de către cele opt state iubitoare de pace, în frunte cu Uniunea Sovietică, corespunde pe deplin năzuințelor oamenilor muncii din țara noastră.

Tratatul a stîrnit în inimile muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor din țara noastră o adîncă încredere în viitor un puternic imbold în muncă pentru a obține noi realizări menite să întărească hotărîrile luate la Varșovia. Ei dezvoltă și mai mult întrecerea socialistă pentru îndeplinirea și depășirea planului de stat pe anul 1955, cu care se încheie primul nostru cincinal.

Sindicatele din țara noastră socotesc drept o datorie sfîntă a lor față de patrie, față de partidul clasei muncitoare să mobilizeze oamenii muncii pentru a înfăptui cu cinste prevederile Tratatului de la Varșovia, printr-o contribuție tot mai mare la sporirea puterii economice și a capacității de apărare a țării, la ridicarea nivelului de trai al poporului nostru.

Salutînd de la această tribună lupta eroicei muncitorimi franceze, germane, italiene, noi o asigurăm în același timp că clasa muncitoare din R.P.R. urmărește cu simpatie lupta ei, că o vom sprijini și că vom munci și de acum înainte pentru întărirea unității de acțiune și a solidarității internaționale a oamenilor muncii, factor de cea mai mare însemnătate în lupta pentru preîntîmpinarea unui război mondial.

★

Acad. **C. I. Parhon**, deputat al circumscripției electorale „6 Martie" orașul București, a spus printre altele:

Pentru a scrie poezii, bucăți literare bune, pentru a face muzică, pictură, sculptură, dar și știință adevărată și rodnică, e nevoie de pace. E nevoie de pace pentru a cultiva cîmpiile, livezile, pădurile, pentru a crește și educa copiii, pentru a realiza cît mai multă fericire omenească.

Un cîmp infinit, înfloritor și rodnic se desfășoară înaintea noastră — a oamenilor de știință și cea mai mare mulțumire pentru noi și colaboratorii noștri e să culegem roadele și să le dăm în folosința poporului, a maselor muncitoare. Dar pentru toate acestea, avem nevoie de pace. Se înțelege ușor ce mare impresie a făcut asupra noastră încheierea Tratatului de la Varșovia între cele 8 țări europene, tratat care este sprijinit de minunata țară a Chinei Populare, cu cei 600 de milioane de locuitori ai săi.

Acest Tratat prevede legături de prietenie, colaborare și asistență reciprocă între națiunile mai sus amintite. El cere punerea armei atomice în afara legii, dar prevede și măsurile de apărare în cazul cînd una din țările menționate ar fi atacată de unii sau alții din dușmanii păcii.

Adresîndu-se oamenilor de știință din toate colțurile lumii, vorbitorul a spus: „Să ne unim cu toții și să apărăm știința, pe care toți o voim cît mai înfloritoare și rodnică, pusă în slujba popoarelor noastre și a omenirii întregi, să facem în acest scop un imens bloc care să cuprindă întreaga suprafață a pămîntului. Spuneți guvernanților care nu înțeleg măreția și curățenia aspirațiilor noastre: „Noi nu putem să vă urmăm pe drumul ce dezbină popoarele, noi vom merge totdeauna pe calea care le apropie". Adresați-vă acestor popoare, arătîndu-le binefacerile științei și nevoia solidarității internaționale. Mergînd pe acest drum vom impune pacea și vom face ca știința să progreseze mereu".

★

Acad. **Raluca Ripan**, deputat al circumscripției electorale Cluj-Nord, regiunea Cluj a spus:

Cu mare satisfacție au luat cunoștință oamenii de știință și cultură din R.P.R. de hotărîrile istorice ale Conferinței de la Varșovia a statelor europene, pentru asigurarea păcii și securității în Europa.

Tratatul încheiat îndreptățește pe de-a-ntregul convingerea tuturor popoarelor iubitoare de pace că pentru prima oară în istorie a luat naștere o forță în stare să țină în frîu pe orice agresor și la nevoie să-i dea o ripostă nimicitoare.

Omenirea are nevoie de pace, de încredere reciprocă, de cunoaștere multilaterală a culturii.

Nu se poate concepe ca toate adevărurile date de știință omenirii să se întoarcă distrugătoare împotriva omenirii, în loc de a-i ușura munca, de a face viața mai bună și mai fericită. Ca oameni de știință ce slujim cauza progresului nu putem rămîne indiferenți față de manifestările ce amenință pacea, ci ne ridicăm hotărîți împotriva lor și sprijinim din toate puterile acțiunile menite să înlăture primejdia unui nou război.

Vom munci pentru a spori puterea patriei noastre, pregătind cadre noi și punînd știința în slujba fericirii poporului nostru. Știința ne-a deschis drumul pentru cunoașterea naturii și a forțelor ei, noi învățăm să le utilizăm din plin pentru ușurarea vieții.

Tratatul încheiat la Varșovia întărește în conștiința oamenilor de știință din țara noastră sentimentul de securitate în viitor

★

Deputatul **Ioan Circei**, din circumscripția electorală Jimbolia, regiunea Timișoara, a arătat că:

În rîndurile harnicului nostru popor muncitor, constructor al socialismului și apărător hotărît al păcii, tineretul muncitor a primit cu deosebită încredere și satisfacție actul istoric al încheierii la Varșovia a Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală.

Regimul de democrație populară a dat tineretului o adevărată tinerețe, o viață nouă în care el se bucură de depline drepturi politice, de posibilitatea de a munci și învăța, de a se bucura de viață, de a-și întemeia un cămin fericit.

Tocmai de aceea tineretul nostru, este plin de încredere în viitor, tocmai de aceea tineretul nostru iubește cu înflăcărare patria sa scumpă, Republica Populară Romînă.

Tinerii patriei noastre sînt hotărîți să apere din toate puterile cuceririle revoluționare ale poporului nostru, securitatea țării noastre, să-și aducă contribuția la lupta pentru asigurarea păcii în întreaga lume. De aceea, ca și întregul nostru popor, tineretul își dă întreaga sa adeziune tratatului încheiat la Varșovia, se angajează să contribuie la îndeplinirea tuturor obligațiilor ce revin țării noastre prin acest tratat și sprijină măreața alianță și prietenie a țărilor lagărului democrației și socialismului pusă în slujba păcii și progresului omenirii.

★

Deputatul **Marin Vintilă**, din circumscripția electorală Simeria, regiunea Hunedoara, a spus printre altele:

Cum să nu provoace îngrijorarea și mînia popoarelor de pretutindeni și în deosebi a celor europene faptul că militariștilor germani li se pun acum în mînă arme atomice și hidrogenice? Cum să uite popoarele că în primul și în al doilea război mondial agresiunea a pornit de la militariștii germani?

De aceea popoarele văd în propunerea guvernului sovietic cu privire la reducerea armamentelor și interzicerea armelor de exterminare în masă, în Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală, și în crearea comandamentului unificat al forțelor armate ale statelor semnatare, expresia vie a dragostei lor de pace și o siguranță trainică împotriva oricărui agresor.

Poporul nostru a primit cu entuziasm încheierea Tratatului de la Varșovia și este gata să întărească mai departe, prin munca și lupta sa, lagărul păcii și socialismului.

(Continuare în numărul viitor)

Marea sărbătoare a copiilor

În Capitală au avut loc duminică numeroase manifestări artistice, serbări pentru copii, inaugurări de noi unități pentru copii, prilejuite de Ziua internațională a copilului.

...Palatul pionierilor din Capitală e în sărbătoare. La 1 iunie va împlini 5 ani de existență. Glasuri zglobii se aud pe alei și în parc, unde au fost amenajate chioșcuri cu dulciuri și standuri de cărți pentru copii. Pe sub portalul împodobit sărbătorește sosesc oaspeții: copii cu părinții lor, reprezentanți ai organizațiilor obștești, oameni de știință, artă și cultură. Sosesc și delegații ale femeilor din Franța și R. P. Bulgaria care ne vizitează în aceste zile patria, studenți străini care studiază la noi în țară.

Cele 48 de laboratoare, ateliere, cercuri și cabinete de diferite specialități, teatrul și sala de gimnastică, biblioteca cu peste 25 000 de volume, lotul miciurinist și serele palatului, parcul zootehnic și terenul geografic, bazinul de înot și terenurile de sport, sînt cîteva din locurile unde cei peste 8000 de pionieri și școlari care vin în fiecare săptămînă la palat își petrec timpul liber îmbogățindu-și cunoștințele.

...Răsună apoi trompetele. Încotro să-ți îndrepți pașii? E greu de hotărît. A început carnavalul pionieresc! Într-una din săli, formațiile artistice ale Palatului pionierilor stîrnesc veselia oaspeților cu cîntecele tinereții noi. Artiști ai scenelor bucureștene N. Stroe, artist emerit al R.P.R., M. Crișan, R. Zaharescu, H. Șerbănescu înveselesc pe spectatori. Scamatorii de la Circul de stat stîrnesc hohote de rîs în altă sală. Amatorii de dans se prind să alunece pe luciul parchetului.

În parc, în sălile palatului, pretutindeni, veselia n-a contenit pînă tîrziu, noaptea. Copiii au petrecut minunat.

Noi filme dedicate pionierilor

Pionierii noștri primesc un nou dar cu prilejul Zilei internaționale a copilului: Studioul de filme documentare și jurnale de actualități „Al. Sahia" a început producția de filme documentare „Pionier".

Primul film din noua producție care a și început să ruleze în Capitală de luni 30 mai, redă printre altele fapta deosebită a unei pioniere din regiunea Arad, care a semnalat o rupere de șine de cale ferată, putîndu-se evita astfel un accident de tren.

Cei care îndrăgesc basmele lui Ion Creangă vor vedea tot în acest film satul Humulești, unde s-a născut marele povestitor, precum și alte amănunte despre viața lui.

De asemenea, micii spectatori vor putea afla cum se lucrează și cum sînt mînuite păpușile la teatrul „Țăndărică".

Au mai fost filmați noi purtători ai cravatei roșii.

Concursul tinerilor soliști

Duminică dimineața, în sala Teatrului Național din Iași, s-a desfășurat concursul tinerilor soliști în întîmpinarea celui de-al V-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Varșovia.

La concurs au participat 32 de concurenți din regiunile Iași, Bîrlad, Galați și Suceava. Juriul, prezidat de Achim Stoia, laureat al Premiului de Stat, directorul Filarmonicii de stat „Moldova" Iași, a declarat promovați 7 concurenți.

Campionatele europene de box

Campionatele europene de box au continuat luni cu meciuri în cadrul categoriilor ușoară, mijlocie mică și mijlocie.

La cat. ușoară reprezentantul R.P.R. Constantin Dumitrescu a obținut o categorică victorie la puncte în fața lui R. Picknick (Luxemburg). O luptă strînsă s-a dat în meciul dintre I. Dragnea (R.P.R.) și B. Foster (Anglia) ambii din categoria mijlocie mică. Boxerul romîn a avut avantaj în prima și ultima repriză dar arbitrul Kubler (Germania occidentală) a hotărît ca victoria să fie acordată lui Foster, nedreptățindu-l pe boxerul romîn.

Astăzi după amiază la cat. pană N. Mîndreanu va întîlni pe Iuhasz (R. P. Ungară) iar la cat. grea D. Ciobotaru va primi replica campionului european A. Sotiks (U.R.S.S.).

Informații

Duminică seara, la Teatrul Național „I. L. Caragiale", sala Studio, a avut loc comemorarea a 10 ani de la moartea scriitorului Mihail Sebastian.

Cu acest prilej, acad. Camil Petrescu, laureat al Premiului de Stat, a evocat personalitatea lui Mihail Sebastian.

S-a prezentat pentru a 228-a oară pe scena acestui teatru piesa „Ultima oră", una dintre cele mai de seamă creații ale lui Mihail Sebastian.

★

Ministerul Învățămîntului aduce la cunoștința celor interesați că între 20 iunie —5 iulie va avea loc Examenul de Stat (susținerea proiectului de diplomă) în toate instituțiile de învățămînt superior.

★

În cadrul acordului de colaborare culturală dintre țara noastră și R. D. Germană, luni dimineața au părăsit Capitala îndreptîndu-se spre Berlin, prof. univ. C. Ionescu-Bujor, director general în Ministerul Învățămîntului și conf. univ. Paul Popescu, prorector al Universității „C. I. Parhon".

În cadrul acestei vizite delegația va face un schimb de experiență și va studia organizarea învățămîntului superior din R. D. Germană.

★

La invitația Institutului Romîn pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea, luni a sosit în Capitală cunoscutul dirijor italian Carlo Zecchi.

Carlo Zecchi va dirija mai multe concerte în Capitală.

(Agerpres)

Spectacolele de azi

CINEMATOGRAFE: Patria, București, Libertății: Îmblînzitoarea de tigri; **Republica, I. C. Frimu:** Înfrățirea între popoare; **23 August:** Neamul Jurbinilor; **Magheru, Vasile Roaită, Unirea:** Mănăstirea din Parma; **Maxim Gorki:** Săgeata zboară în țara basmelor, Muzicanții de la Brema, Unde este Mișa; **Timpuri Noi:** Actualitatea în imagini, Noutățile zilei, Un tezaur al artei populare, Pionieria nr. 1/1955 (romînesc), Sportul sovietic nr. 3/1955, Știința și tehnica nr. 53/1954, Pionieria nr. 2/1955; **Elena Pavel, 8 Martie:** 2 x 2 = cîteodată 5; **Lumina:** A fost odată un împărat; **Victoria:** Eu și bunicu; **Tineretului:** Din Argentina în Mexic; **Gh. Doja:** Marele de aur; **Al. Popov:** Cine-și iubește nevasta; **Cultural:** Cei trei mușchetari; **C. David:** Copiii din Hiroshima; **Alex. Sahia:** Submarinul 323; **Flacăra:** Contele Mișka; **T. Vladimirescu:** Ivan cel groaznic; **Arta:** Cîntecul fluviilor; **Munca:** Doi acri de pămînt; **Miorița:** Tinerețea lui Maxim; **Moșilor, Popular:** Portul din nord; **Donca Simo:** Mascarada.

SOLII BALETULUI SOVIETIC



Olga Lepeșinskaia în mijlocul unui grup de artiști ai Teatrului de Operă și Balet al R. P. R.

Anton Romanovski
maestru emerit al artei din Republica Populară Romînă, laureat al Premiului de stat

Arta realistă, profundă, emoționantă creează adevărata legătură între oameni și între popoare, fiind făclia luminoasă către care se îndreaptă privirile tuturor iubitorilor de pace, de bine, de frumos și de progres.

De aceea slujitorii artei sînt soli ai păcii, iubirii și prețuirii între oameni, între popoare.

Cu această înaltă semnificație am primit, în ziua de 20 mai 1955, la aeroportul Băneasa, pe Olga Lepeșinskaia, artistă a poporului a U.R.S.S., laureată a Premiului Stalin, însoțită de Iurii Gofman și Vladimir Levașov, soliști ai baletului Teatrului Mare Academic de Stat al U.R.S.S.

În dimineața acelei zile, apropiindu-se de aeroport, avionul se profila pe albastrul curat al cerului, părînd aevea o pasăre a păcii, lunecînd pe culoarea stindardului păcii și al prieteniei între popoare.

Coborînd ușor cele cîteva trepte ale avionului, Olga Lepeșinskaia a atins prima solul țării noastre, printr-o săritură ușoară și grațioasă, care cadra evident cu arta ei de balerină și se acorda perfect cu sprinteneala și fermitatea în mișcări a tovarășilor ei de muncă și succese, Iurii Gofman și Vladimir Levașov.

Protocolul obișnuit în asemenea ocazii a fost repede spulberat de surîsul sincer, privirea prietenoasă și comunicativitatea Olgăi Lepeșinskaia, așa că în clipa următoare, delegația Teatrului de Operă și Balet al R.P.R. a încercat sentimentul revederii unor vechi prieteni, întreținînd cu aceștia o convorbire vie și apropiată.

Artiștii sovietici interpretează pe scena Teatrului de Operă și Balet din București rolurile principale din baletele „Macul roșu" și „Călărețul de aramă" a căror muzică aparține compozitorului sovietic Reinhold M. Glier, artist al poporului din U.R.S.S., laureat al Premiului Stalin.

Ambele aceste lucrări se reprezintă de mai mult timp pe scena primului nostru teatru de operă și balet, dar artiștii sovietici ne-au dezvăluit noi mijloace de expresie în interpretare, pentru care le sîntem recunoscători.

Olga Lepeșinskaia, Iurii Gofman și Vladimir Levașov au dovedit publicului, interpreților și regizorilor noștri că arta baletului, fiind imaginea văzută a muzicii, se poate ridica, odată cu aceasta și alături de ea, la nivelul unei arte majore.

În rolul lui Tai Ho din „Macul roșu", Olga Lepeșinskaia ne-a convins odată în plus de valoarea unei interpretări realiste, ce înseamnă arta unei balerine care nu dansează numai cu picioarele, ci cu întreg corpul, cu întreaga ei ființă.

Olga Lepeșinskaia armonizează unei tehnici rar întîlnite și unei stabilități pe poante care pare a contrazice regulile echilibrului, o desăvîrșită grație feminină, o mimică grăitoare și o expresivitate impresionantă. În măsura în care ritmica muzicii prinde viață în tehnicitatea mișcărilor coregrafice, ideea muzicală se imprimă și trăiește în fiecare gest, în fiecare mișcare a brațelor, în fiecare privire.

Ne-a impresionat la ea ușurința cu care dansează, firescul atitudinilor, siguranța mișcărilor, care se datoresc unei profunde pregătiri, unei legături indisolubile care s-a stabilit între artist și arta lui.

Iurii Gofman și Vladimir Levașov cu ajutorul unei tehnici superioare pe care o posedă la rîndul lor, evidențiază, prin mimică, prin vigoarea lor, întreaga valoare a rolurilor pe care le interpretează.

Să-mi fie deci îngăduit, ca, bazat pe experiența celor 55 de ani pe care i-am consacrat artei baletului, atît ca dansator cît și la formarea cadrelor corpului de balet, să manifest întreaga prețuire față de cei trei reprezentanți ai baletului din U.R.S.S., țara care a ridicat această artă pe culmile cele mai înalte și care a contribuit ca și în țara noastră această artă să ajungă la adevărata ei prețuire.

Și-au îndeplinit sarcinile din primul cincinal

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru). — Tot mai multe colective ale întreprinderilor din regiunea Stalin sărbătoresc victoria îndeplinirii sarcinilor ce le revin în cadrul cincinalului. De cîteva zile și colectivul fabricii de postav „Drapelul roșu" din Orașul Stalin și-a îndeplinit din punct de vedere valoric sarcinile care-i reveneau din planul cincinal, în proporție de 113 la sută și planul fizic în proporție de 100 la sută.

S-au produs în fabrică zeci de articole și desene noi care au fost apreciate de oamenii muncii.

Cheia acestor succese este preocuparea sporită manifestată în fabrică pentru calificarea muncitorilor, pentru folosirea metodelor de muncă celor mai înaintate. Țesătoarele au folosit metodele Kovaliov și Ciutkih, au participat la cursurile de calificare din fabrică și s-au străduit să se califice la locul de muncă. Astfel, a sporit numărul fruntașelor în producție. Peste 60 muncitoare lucrează la cîte 2 războaie, iar un număr de 224 țesătoare produc în contul anilor viitori. Printre acestea se numără tinerele Vlaicu Gafița și Roth Reghina, care lucrînd la cîte 2 războaie dau produse în contul ultimelor luni ale anului 1958.

Sărbătoarea Institutului

De curînd au început examenele. E atîta fierbere și atîta înflăcărare în Institutul medico-farmaceutic din Tg. Mureș, cum n-a mai fost niciodată. Pe săli și coridoare, dar mai ales în parcul amenajat în jurul Institutului, studenții și studentele se întîlnesc grupuri-grupuri, învață și discută despre diferitele probleme pe care le ridică examenele din acest an. Fiecare se străduiește să treacă examenele cu bine și foarte bine, fiecare depune, de astădată eforturi mult mai mari, pentru dobîndirea celor mai bune rezultate. Și aceasta nu numai pentru a duce mai departe succesele dobîndite pînă acum, dar și pentru a cinsti în modul cel mai concret și cel mai frumos cea de a zecea aniversare a înființării institutului.

Institutul acesta a luat ființă acum zece ani, prin grija partidului, din necesitatea de a da posibilitate tinerilor de naționalitate maghiară din țara noastră să învețe în limba maternă.

În cei zece ani, institutul a simțit din plin ajutorul celor mai buni profesori și specialiști, cadre didactice care au depus eforturi deosebite pentru a pregăti noi cadre de medici și farmaciști, noi oameni de știință ai patriei. Datorită acestui fapt, mulți dintre studenți au putut deveni în rîndul lor specialiști renumiți, cadre didactice, oameni de mari speranțe în domeniul medico-farmaceutic. Printre ei se numără Maros Tiberiu, care astăzi este decan al facultății de medicină generală din acest institut, ori Bodis Alexandru, Zakariás Zoltan, Nebel Ladislau, care au devenit lectori ori conferențiari.

La acest institut învață astăzi peste 1000 de studenți, dintre care 564 primesc bursă ; trei dintre ei, Nagy Etelka, Kézdi Iuliu și Peter Iosif, primesc burse republicane. Institutul a fost înzestrat în acești zece ani cu laboratoare spațioase care au aparate și utilaje corespunzătoare procesului de învățămînt. S-au amenajat clinicile de neuro-psihiatrie, fiziologie, nas-gît și urechi etc., cu un număr total de 1.200 de paturi.

Toate aceste condiții puse la dispoziția studenților constituie un îndemn pentru ca ei să se pregătească cu multă temeinicie pentru profesiunea aleasă.

Tot mai mare este numărul studenților fruntași, al acelora care se ocupă cu mult interes de cercetările științifice. Au fost comunicate lucrările de cercetări în domeniul anatomiei patologice ale studentului Rocz Ludovic, ori aparatul acronol, construit după indicațiile studentului Botos Laurențiu, care economisește material și timp foarte mult. Sînt de asemenea cunoscuți studenții fruntași la învățătură, cum ar fi Peter Iosif din anul VI pediatrie, Burchard Lia din anul I medicină generală, precum și Szabó Barta din anul IV medicină generală.

Organizația U.T.M. a depus anul acesta eforturi mai mari ca pînă acum pentru ca studenții să sărbătorească cea de a zecea aniversare a institutului cu frumoase succese la examene.

În acest sens, au fost inițiate și organizate o serie de acțiuni menite să contribuie la dezvoltarea interesului pentru cercetarea științifică. Astfel, spre deosebire de anul 1952/1953, cînd au funcționat numai 3 cercuri științifice, cu un număr de 40 studenți, anul acesta au luat ființă 11 cercuri, în cadrul cărora activează peste 100 de studenți dintre cei mai talentați, care au prilejul să susțină discuțiile și analizei diferitele lor observații în cadrul cercetărilor științifice personale.

De asemenea, anul acesta, s-a luat hotărîrea editării unei reviste medicale proprii, care va avea scopul de a pune la îndemîna studenților și cadrelor didactice materiale necesare cu caracter informativ și de studiu.

Examenele depuse pînă acum, au dovedit că toate măsurile luate de conducerea Institutului în colaborare cu organizația U.T.M. au fost de un real folos studenților. Majoritatea studenților și-au însușit cele mai bune metode de studiu, prezentîndu-se astfel la examene mult mai bine pregătiți ca în anii trecuți. Din cele 958 examene depuse pînă acum, 574 de studenți au obținut calificativul „foarte bine", 280 „bine" și numai 12 „insuficient". Examenele continuă înregistrînd noi succese, scoțînd la iveală noi și noi elemente capabile, noi talente, noi speranțe ale tinerei generații de medici și farmaciști.

Institutul medico-farmaceutic din Tg. Mureș a devenit în acești ani un adevărat centru științific al Regiunii Autonome Maghiare. De aceea au fost prezenți la festivitatea organizată, intelectuali și muncitori fruntași din regiune, personalități, oameni de specialitate cei mai cunoscuți din țară ca și cei mai buni absolvenți ai institutului.

În cinstea acestui eveniment, Biblioteca documentară „Teleki" din Tg. Mureș deschide o expoziție cu operele oamenilor de știință din Tg. Mureș și cu cele mai de seamă cărți medicale și farmaceutice mondiale pe care această bibliotecă le posedă în număr mare și care zilnic stau la dispoziția studenților.

În felul acesta, sărbătorirea a zece ani de la înființarea institutului capătă o amploare pe plin cunoscută în orașul nostru.

ZNOROVOSZKY TIBERIU
secretarul organizației U.T.M. de la I.M.F. Tg. Mureș

Pionierii noștri harnici

Cititorule drag ai privit vreodată un roi de albine? Desigur, te-ai minunat mult de puterea și hărnicia lor. Cît e ziulica de mare ele nu stau o clipă locului. Sînt foarte harnice. Așa sînt și pionierii din Școala mixtă de 7 ani din comuna Cotu Văii — raionul Negru Vodă. Harnici, gospodari, fruntași la învățătură. În rîndurile de mai jos vreau să vă povestesc despre isprăvile lor.

În anul 1954, încă înainte de vacanța de vară, pionierii, împreună cu profesorul lor de științe naturale, Cornelin Petre, au hotărît să facă o pepinieră. În timpul vacanței ei au strîns peste 100 kg. sîmburi de corcoduși, vișine și prune. Gospodăria agricolă colectivă „21 Decembrie" a dat pionierilor un teren de 2 hectare. În luna septembrie un tractor a arat locul la o adîncime de 25 cm. Au marcat terenul cu cultivatorul și în noiembrie, pionierii au semănat sîmburii în rînduri pe o suprafață de 1,50 hectare. Cealaltă parte de 0,50 ha, au oprit-o pentru experiențe agricole.

Pionierii și școlarii s-au pregătit mult pentru lucrările de primăvară din anul acesta.

Pomișorii firavi au răsărit. Cu cîtă gingășie și grijă veghează pionierii ca fiecare pomișor în parte să crească mare și frumos !

Pionierii au făcut și alte lucruri, tot atît de însemnate. Ei au sădit în curtea școlii și pe lîngă casele lor 132 puieți. De asemenea, ei îngrijesc și alți 136 pomi fructiferi mari. Au săpat la rădăcina lor, i-au udat și i-au curățat de omizi.

Pionierii se mai ocupă și cu creșterea păsărilor. Au 67 cloști cu pui. Cu toate aceste griji ei au găsit timp liber și pentru a strînge fier vechi. Au adunat 1.300 kg. Fiecare din cei 115 pionieri din școală au răspunderi mari. Dar ei le îndeplinesc cu multă plăcere, chiar cu pasiune.

Pionierii Bică Dănică din clasa a V-a, Dănescu Maria și Bădoiu Alexandru, Mura Ion din clasa a VI-a, alături de pionierii tătari Memedulan Ivan, Abdul Nazian, Gufar Emulan și alții sînt neobosiți în muncă la pepinieră ca și la învățătură.

Ei pot fi numiți într-adevăr fruntași. Au note numai de 4 și 5 la învățătură.

Tinerii gospodari din școală și-au pus ca țel ca în viitor să facă din comuna Cotu Văii — o grădină înfloritoare. Plutele din pepiniera școlii, crescute de mîinile lor mici, vor înflori și rodi în curțile gospodarilor.

Corespondent
REGAIP DEMISLEAN

CULTURA FIZICĂ ȘI SPORT

Întrecerile fotbaliștilor romîni și polonezi

La București

Reprezentativa de fotbal a Republicii Populare Romîne a susținut duminică pe stadionul „23 August" din Capitală primul meci internațional al anului, întîlnind echipa reprezentativă a Republicii Populare Polone. Jocul dintre cei mai buni fotbaliști romîni și polonezi a atras în tribunele stadionului peste 80.000 de iubitori ai fotbalului, în ciuda ploii torențiale care a căzut în tot cursul reprizei a doua.

Rezultatul final al întîlnirii 2—2 (1—0) se poate spune — în general — că nedreptățește echipa noastră care a avut mai multă inițiativă și mult mai dese situații de gol. De altfel, făcînd o statistică, se poate vedea că numărul loviturilor la poartă, ca și al cornerelor, ne este favorabil. Fotbaliștii noștri au tras de 18 ori (dintre care 11 lovituri pe poartă), în timp ce oaspeții, din 12 șuturi, numai 4 au fost în cadrul porții. În ceea ce privește raportul de cornere și el ne este favorabil : 6—2.

Așa cum a început, partida promitea un joc foarte disputat, purtat într-o alură vie. Într-adevăr, caracterul însuflețit al jocului este imprimat cu contribuția jucătorilor romîni care încă din primele minute presează intens poarta apărată de Szymkowiak. Echipa reprezentativă a R.P.R. atacă insistent și, după o combinație frumoasă Georgescu — Suru — Ozon, ultimul înscrie din interiorul careului : 1—0.

De altfel, în prima parte a jocului, inițiativa a fost aproape tot timpul de partea jucătorilor noștri. Mijlocașii Călinoiu-Pereț trimit multe mingi utilizabile liniei de atac. Dominarea noastră teritorială nu este însă fructificată. Suciu, deși este înzestrat cu multă viteză, nu reușește să treacă prea des de fundașul Wozniak, iar atunci cînd reușește, șuturile lui sînt neprecise. La fel pe aripa stîngă, Suru face cîteva curse frumoase și utile însă șuturile lui nu nimeresc poarta.

La aceasta se mai adaugă și faptul că apărarea fotbaliștilor polonezi (care a avut în Szymkowiak, Korynt și Wozniak cei mai buni oameni) este foarte mobilă, decisă și nu lasă pe atacanții noștri să-și creeze poziții favorabile de șut.

Fotbaliștii polonezi au dovedit frumoase calități. Ei au demonstrat o concepție de joc modern — cu pase în adîncime, joc rapid, în continuă mișcare. Oaspeții au arătat și o justă folosire a jocului cu corpul. Ei n-au fost însă periculoși în fața porții. Dacă au reușit totuși să marcheze de două ori, aceasta se datorește „bîlbîielilor" apărătorilor noștri. Primul gol al oaspeților (min. 65) i se datorește lui Toma care complect neatent, dovedind un spirit tocit de echipă se uita foarte calm după balon cum intră în plasă, fără măcar să schițeze vreun gest.

De altfel, întreaga comportare a portarului Toma — departe de forma cea bună — dovedește slaba lui pregătire. Cu atît mai surprinzător cu cît colectivul de antrenori nu a sezisat din timp această deficiență.

Arbitrajul lui N. Balachin — aplaudat îndelung de spectatori — a fost foarte bun. Arbitrul sovietic a intervenit foarte puțin în joc și a apreciat just jocul cu corpul.

R. CALARAȘANU

La Lodz

Pe stadionul Wloknjarz din orașul Lodz (R. P. Polonă) reprezentativa secundă de fotbal a Republicii Populare Romîne a realizat o frumoasă victorie întrecînd selecționata secundă a R. P. Polone cu scorul de 1—0 (0—0). Victoria fotbaliștilor romîni este cu atît mai prețioasă cu cît reprezentativa B a R.P. Polone este apropiată ca valoare de prima echipă a țării.

Întreaga noastră echipă a jucat cu o însuflețire și o voință excepțională din primul și pînă la ultimul minut de joc. Punctul victoriei este înscris de Gabor în minutul 69 în urma unei combinații cu Hidișan și Ene II.

Campionatele europene de box

Patru victorii ale boxerilor noștri

Sîmbătă și duminică au continuat campionatele europene de box ce se desfășoară în sala „Sportpalast" din Berlinul occidental. Patru dintre pugiliștii romîni participanți la aceste campionate au coborît de pe ring, învingători. Este vorba de Mircea Dobrescu, Victor Șchiopu, Gh. Fiat și Nicolae Linca.

Sîmbătă seara Victor Șchiopu a întîlnit pe boxerul din R. D. Germană, Buechner. Deși luptă cu arcada deschisă, boxerul nostru reușește să dea adversarului numeroase și variate lovituri — și cucerește o meritată victorie la puncte.

Cea de a doua victorie ne-a adus-o maestrul sportului N. Linca, care întîlnind pe K. H. Schroeter (Saar) cîștigă la puncte în ciuda celor două observații nejuste ale arbitrului.

A treia victorie ne-a adus-o maestrul sportului M. Dobrescu care cîștigă întîlnirea cu Fred Gillroy (Irlanda).

În sfîrșit, maestrul emerit al sportului Gheorghe Fiat întîlnește la categoria semiușoară pe boxerul polonez Niedzwiedzki. Luptînd cu o voință excepțională, excelentul nostru boxer îl depășește pe pugilistul polonez și cîștigă pe merit la puncte.

Concursurile sportive ale tineretului

Slujitorii sănătății poporului — pe stadion

După o zi de muncă încordată, medicii și surorile de la unele spitale din Capitală, precum și toți acei care își închină munca lor în folosul sănătății oamenilor muncii, au venit pe stadionul colectivului sportiv Progresul - Sănătatea unde aveau să se întreacă la volei în cadrul „Concursurilor sportive ale tineretului". În afara minunatelor succese pe care le obțin în spitale și clinici, tinerii păzitori ai sănătății poporului întîmpină Festivalul Mondial al Tineretului și Studenților ce va avea loc la Varșovia și cu frumoase realizări în sport.

Pînă acum s-au înscris pentru a participa la probele „Concursurilor sportive ale tineretului" numeroși tineri. Întrecerile au și început la volei și gimnastică. Pe terenurile de volei Progresul-Sănătatea s-au întrecut în cadru sărbătoresc patru echipe de volei între care două feminine.

Mulți dintre tineri participă în cadrul acestor concursuri pentru prima oară la o întrecere organizată, sub îndrumarea unor specialiști în această ramură de sport. Întrecerile feminine nu au prilejuit faze „spectaculoase" care să „entuziasmeze" spectatorii ce nu au lipsit nici de pe acest teren.

Important este însă că tinerele de la Spitalul „Bernat Andrei" și cele de la Spitalul Colentina-Contagioși au căpătat noi cunoștințe în acest sport, s-au cunoscut mai bine, s-au împrietenit și mai mult. Abia de acum înainte ele se vor interesa mai îndeaproape de această ramură de sport, cît și de celelalte prevăzute în regulamentul concursurilor sportive organizate în cinstea Festivalului.

Începutul acestor întreceri în colectivul sportiv Progresul - Sănătatea e destul de bun și nu peste multă vreme vor începe concursurile și la celelalte probe.

Crește numărul participanților

În orașul și raionul Buzău, numeroase colective sportive au trecut la organizarea primelor întreceri sportive închinate celui de al V-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Varșovia. Astfel, colectivul sportiv Progresul Buzău a reușit să atragă în primul concurs la atletism, volei, popice, șah și tir, un număr de peste 500 tineri. Din numărul total de participanți, peste 150 sînt fete. În această etapă, colectivul sportiv Progresul a organizat o întîlnire de volei sistem turneu între cercurile sale sportive, întîlnire care a fost cîștigată de cercul sportiv Progresul Sanepid.

Întreceri sportive ale tineretului s-au mai organizat și de colectivul sportiv Flamura Roșie, unde au participat peste 340 de tineri dintre care peste 60 de fete. S-au remarcat tinerii din cadrul cercului sportiv de la topitoria de in și cînepă. Tot la acest cerc s-a amenajat în cinstea Festivalului și un teren de volei și o pistă G.M.A.

Și în cadrul colectivelor sportive de la sate, „Concursurile sportive ale tineretului" au început să se desfășoare. Astfel, peste 80 de tineri din colectivele Recolta-Stîlpu, Recolta-Poșta Cîlnău, Recolta-Vadu Pașii și altele au dat probele de atletism, trecîndu-și totodată și normele G.M.A.

Întrecerile sportive ale tineretului organizate în cinstea Festivalului de la Varșovia sînt sprijinite cu mult interes de către profesorii de educație fizică din oraș care au cerut să meargă la sate pentru a ajuta la organizarea acestor concursuri.

Corespondent
STAN ROȘCULEȚ

Serbarea sportivă a pionierilor

Aleile minunatului parc de la Palatul pionierilor din Capitală au răsunat duminică dimineața de cîntecele și voioșia sutelor de pionieri care au participat la manifestațiile sportive organizate în cinstea „Zilei internaționale a copilului" și a celei de a 5-a aniversări a Palatului pionierilor.

Minunate au fost întrecerile celor mai mici sportivi ai patriei. Din rîndurile lor, ale pionierilor, ce activează în numeroasele cercuri, s-au ridicat sportivi iubiți de pionieri. Iată, de pildă, tînărul sportiv Mircea Pavlov a făcut primii pași în viața sportivă în cadrul cercului de volei. El a dovedit multe calități, iar astăzi Mircea Pavlov face parte din lotul de volei-juniori al Republicii Populare Romîne. Dar Mircea Pavlov nu este singurul exemplu. Pionierul Ruja Florin, Popescu F., Ungureanu Gheorghe de la Liceul de băieți nr. 11, Orechian Onic de la Școala armeană și alții sînt sportivi cu care pionierii ce activează în cadrul cercurilor de la Palatul pionierilor se mîndresc.

...Pe teritoriul din incinta parcului apar primele coloane ale pionierilor. Sportivii-pionieri, florile patriei noastre, pășesc încrezători în viitorul lor. Ei cinstesc această zi scumpă cu frumoase succese pe terenurile de sport.

Iată, pe terenul de volei, micuții spectatori, ca și vîrstnicii urmăresc o interesantă partidă de volei. Se întrec două echipe pionierești : reprezentativa Palatului pionierilor și cea a Școlii medii de băieți nr. 11.

Pe toate terenurile din parc urmărim numeroase competiții. Iată cicliștii participanți la „Turul palatului". Întrecerea lor este dîrză. Elevul Orechian Onic cucerește prima sa victorie sportivă la vîrsta de 14 ani.

Dar cît de frumoase au fost și întrecerile de baschet, șah, oină ca și concursurile distractive. Întrecerile micuților pionieri au plăcut atît tinerilor cît și vîrstnicilor.

Ferice de copilăria voastră — i se adresă un bătrînel, nepoțelului său pe care-l adusese să asiste la minunata serbare sportivă a pionierilor.

Într-adevăr, zile însorite au copiii patriei noastre !

Ocrotirea sănătății copilului — o problemă de stat

Alexandru Bulla
locțiitor al ministrului Sănătății

Ziua internațională a copilului este un prilej de trecere în revistă a realizărilor regimului nostru democrat-popular în domeniul apărării vieții copilului.

Unul din aspectele importante ale apărării vieții copilului îl reprezintă în țara noastră ocrotirea sănătății lui. Numai după instaurarea regimului democrat-popular, această problemă a căpătat o importanță de stat, fiind mărturia grijii și dragostei poporului nostru muncitor pentru tinerele vlăstare, constructorii de mîine ai vieții noi.

În trecut, acțiunea de apărare a sănătății copilului a fost sporadică și întîmplătoare, bazată pe criterii discriminatorii și dirijată de societățile particulare care aveau ca scop ocrotirea copilului din clasele sociale conducătoare. Burghezia nu era de loc alarmată de starea jalnică a sănătății copiilor muncitorilor și țăranilor muncitori.

Mortalitatea infantilă era foarte ridicată ; din 100 de copii născuți, mureau 18—20. La sate, țăranca muncitoare năștea pe cîmp sau în căruță, iar în orașe maternitățile pentru femeile muncitoare erau rarități. Din cauza lipsei ajutorului calificat la naștere, mureau anual peste 2000 de femei. În timpul verii sau iernii, diariile și bronhopneumoniile secerau sute de copii care ar fi putut fi salvați printr-o îngrijire medicală corespunzătoare.

Medicii de copii care erau în număr foarte scăzut, se aflau numai în orașele mari. Surori special calificate pentru îngrijirea copiilor aproape că nu existau. Despre creșe și cămine de zi, unități în care mamele muncitoare își duc în momentul de față copiii lor, aproape că nici nu se auzise. Ce-i interesa pe capitaliști soarta copiilor muncitorilor, care rămîneau singuri în casă, fără nici o îngrijire ?

În regimul democrat-popular apărarea sănătății copiilor a fost temeinic organizată de către stat. O întreagă armată de medici și surori îngrijesc copiii oamenilor muncii. Numărul medicilor de copii a crescut în ultimii ani de 14 ori, iar al surorilor de ocrotire de peste două ori.

În orașe, fiecare medic și soră de copii răspunde de îngrijirea copiilor din teritoriu, de la naștere și pînă la 15 ani ; fac vizite la domiciliul copiilor mici, sau bolnavi, acordînd asistență medicală calificată și gratuită. În cele mai îndepărtate orașe sau reședințe de raion există unități sanitare de copii, unde orice copil bolnav primește o îngrijire calificată. În centrele industriale sau miniere : Reșița, Hunedoara, Petroșani, Bacău, Anina etc., care înainte nu aveau nici un pat pentru îngrijirea copilului bolnav, s-au creat spitale sau puternice secții de pediatrie.

De asemenea, în centrele agricole s-au dezvoltat mari unități spitalicești pentru mame și copii. Mărturie sînt spitalele de copii din Dorohoi, Botoșani, noua clădire modernă a spitalului de copii din Vaslui, maternitatea din Tg. Frumos, care vor intra în funcțiune chiar în cursul acestui an.

În mediul rural, acolo unde nu călcase vreodată un medic de copii, există dispensare și staționare cu personal medical și auxiliar. Sînt numeroase unități sanitare bine cunoscute în raioanele respective, pentru conștiinciozitatea cu care sînt îngrijiți copiii bolnavi. Dispensarele cu staționar din comunele Independența, regiunea Galați, Berești, regiunea Bîrlad, Miercurea Nirajului, Regiunea Autonomă Maghiară, Negru Vodă, regiunea Constanța și alte zeci de astfel de dispensare sînt mult apreciate de populație.

O mare importanță a fost acordată sectorului profilactic, pentru prevenirea îmbolnăvirii copiilor. Astfel, mamele vin cu regularitate cu copiii sub 1 an la policlinicile de copii sau la dispensarele din mediul rural, pentru ca medicii să verifice starea sănătății lor și să le dea îndrumările necesare. Surorile de ocrotire vizitează de asemenea periodic copiii la domiciliu. S-au organizat cursuri de „școala mamei", unde gravidele sau tinerele mame învață cum să-și crească copiii. Vaccinările contra bolilor contagioase se ocupă un volum important al muncii medicilor și surorilor de copii.

Prin cele peste 2000 de bucătării de lapte, răspîndite pînă la fiecare circumscripție sanitară rurală, se asigură rații zilnice de lapte gata preparat și gratuit pentru copiii bolnavi sau mai slab dezvoltați. Aceste unități au crescut din anul 1948, cînd au luat ființă, pînă în 1953, de peste două ori.

Numărul creșelor și al căminelor de zi a sporit de 30 de ori față de anul 1944. În aceste unități nou create, pe lîngă îngrijirea medicală calificată și continuă, se dă o importanță deosebită educației copiilor.

Problema călirii organismului copiilor școlari și preșcolari este de asemenea o preocupare continuă a statului nostru democrat-popular. Peste 100.000 de copii își petrec anual vacanța la munte sau la mare, în colonii și tabere. Folosind din plin aerul, apa și soarele, organismul copilului se călește, sănătatea lui se întărește. În tabere și colonii, copiii își formează deprinderile de viață în colectiv, cunosc natura, bogățiile și frumusețile țării noastre. Față de anul 1948, numărul copiilor care au plecat anul trecut în colonii s-a triplat.

O grijă deosebită o are statul nostru pentru pregătirea cadrelor și ridicarea calificării medicilor de copii și a cercetătorilor științifici în domeniul ocrotirii mamei și copilului.

Din 1948 pînă în prezent s-au creat 5 facultăți de pediatrie. În anul 1949 s-a înființat Institutul de cercetări științifice pentru ocrotirea mamei și copilului, for științifico-metodologic al aparatului tehnic care activează în sectorul de ocrotire a mamei și copilului. O serie de lucrări importante tehnice și organizatorice efectuate de acest institut, au îmbogățit cultura noastră medicală și au adus îmbunătățiri în munca rețelei sanitare cu copiii. Lucrări importante privitoare la gripă, reumatism, distrofie, dizenterie, activitatea sistemului nervos central la copii și multe altele au format obiectul discuțiilor în cadrul consiliilor de pediatrie sau a sesiunilor științifice. Îmbogățindu-se cu experiența Uniunii Sovietice în domeniul ocrotirii sănătății copilului, rețeaua noastră sanitară a înregistrat succese importante.

S-au creat de asemenea condiții favorabile pentru specializarea și perfecționarea medicilor de copii. La spitalul „Emilia Irza" din București, una din cele mai moderne clinici de copii din țară și cu care ne putem mîndri și pe plan internațional, medicii noștri tineri au ocazia să se perfecționeze în îngrijirea copiilor sub îndrumarea celor mai buni profesori și medici de copii.

Cadrele medicale, care se ocupă de îngrijirea copiilor muncesc cu dragoste și abnegație pentru ocrotirea vieții copiilor. Nu de puține ori ele au dovedit prin fapte spiritul lor de abnegație. Pediatrul raionului Moldova Nouă, dr. Costiner E., a înfruntat viscolul din iarna anului 1954 străbătînd pe jos 30 km. pentru a aproviziona staționarul său cu medicamentele necesare. Tînăra doctoriță utemistă Munteanu Alexandra din Reșița, s-a tîrît pe brînci în perioada viscolului la o înălțime de 300 m., pentru a veni în ajutorul unui copil bolnav. Aceste dovezi de conștiinciozitate și devotament precum și încă multe altele, au fost răsplătite de statul nostru prin acordarea Ordinului Muncii, Medalia Muncii și insignei de Evidențiat în munca medico-sanitară, unui mare număr de luptători pe frontul apărării sănătății copiilor.

Datorită importantelor noastre realizări, mortalitatea infantilă a scăzut la jumătate față de anul 1938 și cu 45% față de anul 1944. A dispărut mortalitatea foarte urcată din timpul verii și iernii, în asa fel, încît vara mortalitatea este mult sub media anuală. Mortalitatea femeilor după naștere aproape a dispărut, iar cea a copiilor prin boli contagioase este astăzi aproape neînsemnată. Peste tot în țara noastră există o asistență medicală calificată pentru mame și copii.

Cadrele medico-sanitare de ocrotire a copilului, întîmpină Ziua internațională a copilului cu realizări importante. Sub îndrumarea partidului și cu sprijinul sfaturilor populare, a tuturor organizațiilor de masă, se vor deschide numeroase creșe sezoniere pentru copiii oamenilor muncii din agricultură. Se va inaugura maternitatea și policlinica de copii din Tg. Ocna, regiunea Bacău. Se va deschide încă un cămin pentru copiii muncitorilor de pe șantierul hidrocentralei „V. I. Lenin"-Bicaz. Se vor termina amenajările secției de pediatrie și obstetrică-ginecologie de la Pașcani. În regiunea Timișoara s-au organizat brigăzi medicale formate din medici de copii și de femei care se deplasează în mediul rural. În regiunea Suceava s-a deschis în cinstea acestei zile, sanatoriul de copii de la Valea Putnei. Se organizează expoziții cu realizări în domeniul ocrotirii mamei și copilului în policlinicile de la Iași, Roman, Bacău, Lugoj, Timișoara și alte orașe.

Toate aceste realizări oglindesc grija partidului și guvernului nostru pentru sănătatea oamenilor muncii și a copiilor acestora.

Vizita delegației guvernamentale sovietice în Iugoslavia

INSULA BRIONI 30 (Agerpres). — TASS transmite: La invitația guvernului R.P.F. Iugoslavia, în noaptea spre 29 mai au părăsit Belgradul, plecînd cu un tren special spre insula Brioni, N. S. Hrușciov, N. A. Bulganin, A. I. Mikoian și ceilalți membri ai delegației guvernamentale sovietice.

Cu același tren au plecat împreună cu delegația U.R.S.S. președintele Iosip Broz Tito, E. Kardelj, A. Rankovici și ceilalți membri ai delegației guvernamentale iugoslave. Cele două delegații sînt însoțite de consilierii și experții lor, precum și de ziariști sovietici și iugoslavi.

La punctul terminus al cursei trenului special — orașul Karloveț, oaspeții au fost întîmpinați și salutați de reprezentanți ai autorităților orașului și comandamentului local: Beje Benici, președintele Comitetului popular orășenesc, Milivoe Tomița, vicepreședinte al Comitetului popular orășenesc, Miha Pavlacici, deputat în Scupcina, colonel Mato Bilobrk, comandant de divizie.

De la Karloveț, delegația guvernamentală sovietică împreună cu delegația guvernamentală iugoslavă și persoanele care le însoțesc au plecat cu automobilele spre orașul Pola de pe litoralul Mării Adriatice, iar de acolo s-au îmbarcat pe un iacht spre insula Brioni.

Pe întregul traseu al călătoriei, care a durat cîteva ore, oaspeții sovietici și conducătorii statului iugoslav au fost salutați cu căldură de locuitorii satelor și orașelor. Cu toată ora matinală și ploaia neîntreruptă, în gările aflate pe parcursul de la Belgrad spre Karloveț, trenul special a fost întîmpinat de populația locală care a salutat pe oaspeți prin aplauze și ovații.

În orașul Rijeka, centru al industriei navale și petrolifere, în localitatea balneară Opatia și la Pazina, în orașul miner Rașa și în alte orașe și localități de pe litoralul Adriaticei, populația s-a înșiruit de-a lungul străzilor pe care treceau automobilele în care se aflau oaspeții sovietici și conducătorii statului iugoslav. Populația își exprima calda ei simpatie față de poporul sovietic și dorința de a întări prietenia iugoslavo-sovietică, de a întări cauza păcii în lumea întreagă.

În timpul șederii pe insula Brioni, cele două delegații vor continua schimbul de păreri asupra problemelor care formează obiectul tratativelor sovieto-iugoslave.

Comunicatul cu privire la tratativele dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Iugoslaviei

INSULA BRIONI 30 (Agerpres). — TASS transmite:

La 29 și 30 mai a.c. au continuat tratativele între delegația guvernamentală a Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și delegația guvernamentală a Republicii Populare Federative Iugoslavia, care au sosit în insula Brioni.

În cursul tratativelor a continuat, într-o atmosferă de înțelegere reciprocă, schimbul de păreri în problemele relațiilor dintre U.R.S.S. și R.P.F. Iugoslavia.

La 29 mai delegația guvernamentală a U.R.S.S împreună cu membrii delegației iugoslave a vizitat insula Brioni și monumentele sale.

La 30 mai au avut loc întîlniri ale membrilor delegației sovietice și consilierilor ei cu membrii delegației Iugoslaviei și cu consilierii acesteia în legătură cu problemele care interesează cele două țări.

În aceeași zi N. S. Hrușciov și N. A. Bulganin împreună cu J. Broz-Tito au vizitat pe bordul iachtului „Podgorka" portul Pola și portul Rovinj pe coasta Istriei.

Membrii celor două delegații și consilierii lor au luat micul dejun și prînzul la președintele R.P.F. Iugoslavia J. Broz-Tito.

La 31 mai delegația guvernamentală sovietică va părăsi insula Brioni și va continua călătoria prin țară.

Tratativele sovieto-iugoslave se desfășoară în spiritul unei depline înțelegeri reciproce

I. Jukov, V. Malevski
corespondenți speciali ai ziarului „Pravda"

Aceste rînduri sînt scrise din pitoreasca insulă Brioni scăldată în soare, situată în Marea Adriatică în apropierea portului iugoslav Pola. Acum cîteva ore au sosit aici delegația guvernamentală a Uniunii Sovietice în frunte cu tovarășul Hrușciov și delegația guvernamentală a Iugoslaviei în frunte cu tovarășul Tito.

După ce au încheiat prima etapă a tratativelor la Belgrad, delegațiile guvernamentale au început o mare călătorie prin țară. După cum subliniază partea iugoslavă, care a luat această inițiativă, călătoria va oferi delegației guvernamentale a U.R.S.S. posibilitatea să cunoască țara și să vadă cît de prietenească este atitudinea manifestată de popoarele Iugoslaviei față de Uniunea Sovietică. „Totodată, arată ziarul „Borba", în timpul călătoriei va continua schimbul de păreri prin contacte personale". Tratativele vor fi încheiate la Belgrad după terminarea călătoriei.

În zilele de 27 și 28 mai, delegațiile sovietică și iugoslavă au avut trei întrevederi la Palatul Albit din Belgrad. După ce subliniază că aceste trei ședințe au constituit prima etapă a tratativelor, ziarele iugoslave din 29 mai trag concluzia că această etapă a fost încheiată cu succes. Ziarul „Borba" scrie printre altele: „Mersul tratativelor bipartite care au avut loc pînă în prezent a arătat că ele s-au desfășurat cu sinceritate, într-o atmosferă de lucru, și că, într-un cuvînt, întîlnirea merita să aibă loc. Există indicii care permit să se tragă concluzia că cele două delegații consideră schimbul de păreri ca fiind util atît pentru dezvoltarea pe viitor a relațiilor interstatale iugoslavo-sovietice, cît și pentru îmbunătățirea atmosferei internaționale în ansamblu".

Comentînd la rîndul lor desfășurarea tratativelor sovieto-iugoslave, ziarul „Politika", precum și alte organe de presă iugoslave, subliniază că aceste tratative se desfășoară cu succes. Presa iugoslavă face presupunerea că în urma tratativelor va fi elaborat un document sovieto-iugoslav comun în care vor fi formulate părerile comune asupra principalelor probleme internaționale, precum și asupra problemelor privind relațiile sovieto-iugoslave.

Referindu-se la perspectivele relațiilor dintre U.R.S.S. și Iugoslavia, cercurile politice din Belgrad exprimă urarea ca fără a mai privi spre trecut, cele două părți să lucreze în comun pentru dezvoltarea acestor relații în direcția întăririi continue a colaborării și prieteniei.

După cum arăta conducătorul delegației sovietice, N. S. Hrușciov, în cuvîntarea rostită pe aeroportul Zemun, pentru o asemenea colaborare există toate condițiile: prietenia istorică de veacuri dintre popoarele țărilor noastre, glorioasele tradiții ale mișcării revoluționare, baza economică necesară și comunitatea de idealuri în lupta pentru înflorirea pașnică și fericirea oamenilor muncii. Urmînd învățătura întemeietorului Statului Sovietic — Vladimir Ilici Lenin — Guvernul Uniunii Sovietice își întemeiază relațiile cu celelalte țări, mari sau mici, pe principiile coexistenței pașnice a statelor, pe principiile egalității în drepturi, neamestecului și respectării suveranității și independenței naționale, pe principiile neagresiunii și recunoașterii inadmisibilității atentatelor unor state împotriva integrității teritoriale a altor state.

Din partea sovietică se exprimă satisfacție în legătură cu desfășurarea tratativelor sovieto-iugoslave. Aceste tratative se desfășoară în spiritul unei depline înțelegeri reciproce. Deși în momentul de față este încă prematur să se facă o apreciere a rezultatelor obținute, întrucît tratativele nu s-au încheiat încă, schimbul de păreri care a avut deja loc a arătat însă caracterul util și oportun al acestor întrevederi.

La 28 mai, președintele Tito, a oferit la Belgrad în clădirea Vecei Federale Executive (guvernul Iugoslaviei — n.r.) un prînz în cinstea delegației U.R.S.S. Cu acest prilej, tovarășii Tito și Hrușciov au rostit cuvîntări de salut, în care și-au exprimat convingerea că datorită eforturilor comune depuse în cadrul tratativelor vor putea fi obținute rezultate favorabile pentru o colaborare bilaterală și menținerea păcii în lumea întreagă.

În seara aceleiași zile, președintele Tito a oferit în cinstea delegației sovietice o mare recepție, la Palatul Alb, la care au fost invitați cei mai de seamă oameni ai statului și reprezentanți ai opiniei publice din țară, precum și membri ai corpului diplomatic. La recepție au luat parte printre alții U Siu-tiuan, ambasadorul Republicii Populare Chineze, care a sosit recent la Belgrad și care și-a prezentat scrisorile de acreditare. La recepție a domnit o atmosferă caldă, prietenească. Deprimare și enervare au manifestat doar unii reprezentanți ai presei americane care văd cu preocupare că ultimele previziuni ale lor privind perspectivele tratativelor, care le-au difuzat în mod intens în cursul ultimei săptămîni, nu au succes. Este caracteristic că acești domni au umplut coloanele ziarelor lor cu tot felul de născociri asupra desfășurării tratativelor cu unicul scop de a tulbura apele și de a semăna îndoieli. Faptele arată însă că planurile lor nu se realizează.

Imediat după recepție, membrii delegațiilor guvernamentale și persoanele care îi însoțesc au plecat la gara din Belgrad, unde îi aștepta un tren special și au plecat în călătorie prin țară.

În dimineața zilei de 29 mai la ora 9 delegațiile sovietică și iugoslavă au sosit în orașul Karloveț (Republica Populară Croată). Deși timpul era ploios, întreaga populație a orașului a ieșit pe străzi pentru a saluta pe conducătorii sovietici și iugoslavi. De aici, delegațiile au început o călătorie de 240 de km. cu automobilele pînă în orașul Pola în apropiere de insula Brioni unde se află reședința de vară a președintelui Republicii.

Minunata șosea nouă care se întinde de-a lungul întregii țări — de la Belgrad pînă la Pola și mai departe, șerpuiește mai întîi în munți, iar apoi începe să coboare spre Marea Adriatică. Creste de munți învăluite în ceață, păduri de fag și pini, crînguri, pitoreștile case acoperite cu țiglă roșie ce se văd pe povîrnișurile munților — așa arată această regiune a Croației unde trăiesc țărani harnici care cuceresc de la natură literalmente fiecare petec de pămînt stîncos. Deseori poți vedea pe povîrnișuri ogoare create artificial. Țăranii au pietruit povîrnișurile teraselor le-au așternut cu pămînt și au plantat pe ele vii pe care le îngrijesc cu dragoste.

Deseori în acest peisaj apar și obiective industriale. Peste munți se întind linii de înaltă tensiune suspendate pe stîlpi trainici de beton armat. Ele duc spre uzine și mine, proprietate de stat, proprietate a întregului popor. Ajunse sus, în munți, automobilele se opresc. Jos, printre stînci, apare panorama unui mare șantier. Se zărește un mare lac de acumulare. Președintele Tito arată delegaților sovietici roadele muncii muncitorilor și inginerilor iugoslavi. Aceasta este Vinodola — un mare sistem hidroelectric a cărui construcție a început în anul 1947. În 1953, centrala electrică a furnizat prima cantitate de curent, iar peste aproximativ doi ani construcția va fi complect terminată.

Pe ambele părți ale șoselei pot fi văzute monumente din piatră împodobite cu o stea roșie. Aici sînt înmormîntați eroi ai luptei de eliberare națională împotriva cotropitorilor hitleriști. Sub lozinca „Moarte fascismului, libertate poporului!" în munții și pădurile de aici s-a desfășurat de-a lungul mai multor ani o luptă crîncenă, sîngeroasă, eroică. Patrioții iugoslavi luptau împotriva fasciștilor fără să precupețească nici forțe, nici propria lor viață. Prin faptele lor eroice ei au adus o contribuție mare și de neuitat la cauza nimicirii dușmanului nostru comun: prietenia sovieto-iugoslavă s-a călit și s-a întărit în aceste lupte. „Cînd ne venea greu, ne-a spus șoferul nostru, un muntenegrean, ne spuneam: Împreună cu rușii sîntem 200 de milioane și așa îl băteam pe dușman".

În fiecare oraș, în fiecare sat, în fiecare așezare muncitorească, întreaga populație iese în întîmpinarea delegaților U.R.S.S. și Iugoslaviei. Oamenii plini de bucurie aplaudă, ovaționează, agită buchete de flori. În întreaga țară, la fel ca și la Belgrad, știrea despre normalizarea continuă a relațiilor sovieto-iugoslave este primită cu profundă satisfacție.

Automobilele se apropie de litoralul Adriaticei. Cerul se limpezește, devine mai albastru și iată că pămîntul este învăluit de razele fierbinți ale soarelui meridional. Pentru iugoslavi litoralul Adriaticei reprezintă același lucru ca pentru noi litoralul Mării Negre. Aici se găsesc numeroase sanatorii și case de odihnă. Aici vin turiști. Străzile stațiunilor balneare sînt străjuite de palmieri, chiparoși, salcîmi, boschete de trandafiri roșii. Cei aflați la odihnă ovaționează furtunos pe conducătorii sovietici și iugoslavi.

Iată și orașul Rijeka — glorios port-maritim al Iugoslaviei. În docuri se încarcă și se descarcă vase. Pe șantierul „3 Mai" se văd corpurile vaselor în construcție. O mare mulțime salută delegațiile. Rijeka este unul din marile orașe ale țării. În rîndurile mulțimii sînt numeroși marinari. De-a lungul străzilor pe care trec delegațiile sînt aliniate gărzi de onoare formate din marinarii iugoslavi în uniformă albă de ținută.

În după amiaza zilei de 29 mai, delegațiile ajung în sfîrșit la Pola, unul din cele mai vechi orașe iugoslave. Mai sînt numai 5 km. pînă la terminarea călătoriei. Aci, în frumoasa așezare de pe litoral, Fazana, ei părăsesc automobilele pentru a lua loc în vedeta rapidă „Podgorka" care îi va duce pe insula Brioni ce se zărește în depărtare. Escortată de un vas de război, „Podgorka" gonește spre Brioni. De pe bordul ei se deschide priveliștea largă a litoralului Istriei unde locuiesc și muncesc țărani, muncitori, marinari și pescari iugoslavi.

La 29 și 30 mai delegațiile sovietică și iugoslavă vor rămîne aci, pe insula Brioni. La 31 mai ei își vor continua călătoria prin țară.

(Articol apărut în ziarul „Pravda" nr. 150 (13.448) din 30 mai 1955).

Rezultatele definitive ale alegerilor din Anglia

LONDRA 29 (Agerpres). — TASS transmite: În seara zilei de 28 mai au fost anunțate rezultatele alegerilor în ultima circumscripție electorală. Mandatul parlamentar din partea acestei circumscripții l-a menținut partidul conservator care are astfel în Camera Comunelor o majoritate de 60 de mandate.

După cum anunță agenția Reuter, conservatorii au întrunit 13.340.118 de voturi, sau 49,85% (în alegerile trecute ei întruniseră 47.97% din voturi). Laburiștii au întrunit 12.421.162 de voturi, sau 46,42% (în alegerile trecute — 48,78%). Liberalii au întrunit aproximativ același număr de voturi ca și în alegerile trecute; comuniștii au întrunit de 1,5 mai multe voturi decît în alegerile din 1951.

La vot au participat 76,78% din alegători, în timp ce în 1951 au participat 82,6%.

Scurte știri

● În scopul unei mai bune organizări a introducerii științei, tehnicii și tehnologiei înaintate în economia națională, precum și în scopul intensificării propagandei tehnico-științifice, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a constituit printr-un Decret din 28 mai a.c. Comitetul de stat pentru tehnica nouă (Gostehnica a U.R.S.S.) de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S

Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S a numit ca președinte al Comitetului de stat pentru tehnica nouă de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. pe Malîșev Viaceslav Aleksandrovici, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

● După cum s-a anunțat, la 28 mai poliția din zona occidentală a Berlinului a atacat o demonstrație a oamenilor muncii berlinezi, la care au luat parte 10.000 de persoane, organizată în semn de protest împotriva unui miting fascist al foștilor militari dintr-o divizie blindată hitleristă.

● Toate ziarele care apar în Berlinul occidental au publicat la 29 mai știrea că guvernul de la Bonn a adoptat proiectul de lege cu privire la recrutarea de „voluntari" pentru noul wehrmacht și că a prezentat această lege spre examinare Bundestagului.

● În noaptea spre 29 mai în întreaga Anglie a început o mare grevă a feroviarilor, declarată în sprijinul revendicării cu privire la majorarea salariilor.

La grevă participă cei 70.000 de membri ai sindicatului unit al mecanicilor de locomotivă și fochiștilor.

● La 29 mai 80.000 de profesori ai școlilor medii din întreaga Italie au declarat grevă în semn de protest împotriva refuzului guvernului de a satisface cererile lor cu privire la mărirea salariilor și la restabilirea drepturilor lor sindicale.

● Agenția China Nouă retransmite o știre a agenției Reuter care relatează că mai multe persoane suspecte de a fi amestecate în actul de sabotaj al avionului indian „Kashmir Princess" au fost arestate de poliția din Hong-Kong.

● La Kiev au sosit în turneu Irinel Liciu și Gabriel Popescu, prim-soliști ai Teatrului de operă și balet al R.P.R.. La 29 mai ei și-au dat concursul în spectacolul cu baletul „Macul Roșu". Cetățenii din Kiev au aplaudat cu căldură pe artiștii romîni.

Declarația făcută de Nehru în legătură cu vizita în U.R.S.S.

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite: Într-o convorbire cu un corespondent al revistei „Ogoniok", primul ministru al Republicii India, Jawaharlal Nehru, l-a rugat să transmită următoarele cititorilor:

Mă pregătesc cu un mare interes pentru călătoria mea în Uniunea Sovietică, pentru întîlnirile cu oamenii sovietici și pentru a vedea tot ce s-a făcut în țara dvs. de cînd am vizitat-o ultima oară, cu aproape 28 de ani în urmă. Plec în țara dvs. pentru a învăța, întrucît sînt convins că în afara politicii noastre comune de dezvoltare a unor relații prietenești cu toate popoarele, India poate învăța de la Uniunea Sovietică multe lucruri folositoare pentru noi.

Cred că cele două popoare ale noastre pot trage foloase de pe urma faptului că sînt prietene și că au încredere unul în celălalt.

Judecarea în R. P. Chineză a patru aviatori americani

PEKIN 30 (Agerpres). — China Nouă

La 24 mai tribunalul militar de pe lîngă Tribunalul Popular Suprem al R. P. Chineze a judecat procesul a patru aviatori americani care au săvîrșit acțiunea criminală de a zbura cu avioanele lor militare deasupra spațiului aerian al Chinei pentru a se deda la provocări.

Crimele lor constituie un atentat la securitatea Chinei și la viața pașnică a poporului chinez. Tribunalul militar de pe lîngă Tribunalul Popular Suprem al R. P. Chineze a condamnat pe Roland W. Parks, Lyle W. Cameron, Edwin L. Heller și Harold E. Fischer la expulzare imediată din R. P. Chineză.

În timpul cînd zburau pe bordul acestor avioane militare americane deasupra teritoriului chinez pentru a săvîrși acțiuni de hărțuire și provocare, cei patru aviatori au fost capturați, după ce avioanele lor au fost doborîte.

Semnificația unor comentarii din presa americană în problema conferinței marilor puteri

NEW YORK 30 (Agerpres). — TASS

Presa americană continuă să comenteze nota guvernului sovietic cu privire la conferința celor patru puteri.

Mai multe ziare susțin că trimițînd această notă, Uniunea Sovietică a urmărit, chipurile, scopul de a „scinda Occidentul". Asemenea afirmații trebuie să fie privite ca o formă originală de a recunoaște că în problema tratativelor celor patru puteri între Anglia și Franța pe de o parte, și S.U.A. pe de altă parte, există anumite divergențe. Urmîndu-și metoda obișnuită, presa americană înclină să acuze Uniunea Sovietică de aceste divergențe.

Într-un articol publicat de ziarul „New York Times", sînt cuprinse asemenea mărturisiri alternînd cu acuzații la adresa „Moscovei". Ziarul scrie: „Știind bine că Londra și Parisul consideră politica propusă de secretarul de stat al S.U.A. drept nerealistă, Moscova încearcă să obțină din partea englezilor și francezilor ca ei să sprijine conferința pe care o doresc rușii. După cum se știe, englezii cred că șefii guvernelor se vor vedea în cele din urmă nevoiți să discute problemele în fond".

Unele știri publicate de presa americană dovedesc că în ciuda declarațiilor oficiale ale departamentului de stat cu privire la faptul că S.U.A. împărtășesc ideia convocării proiectatei conferințe a celor patru puteri, diplomații americani lasă să se înțeleagă că diplomația S.U.A. va împiedica realizarea unui acord în cadrul acestei conferințe. Acest lucru apare deosebit de evident într-o știre publicată de Frederic Kuhn, corespondentul bine informat din Washington al ziarului „Chicago Sun and Times". După cum rezultă din informațiile transmise de el, diplomații americani suspuși, discutînd propunerile sovietice cu privire la convocarea conferinței celor patru puteri, încearcă să semene dinainte pesimism.

Miniștri indonezieni se pronunță pentru interzicerea armei atomice

VIENA 29 (Agerpres). — TASS

După cum anunță secretariatul Consiliului Mondial al Păcii, președintele Republicii Indonezia, Sukarno, a primit o delegație a Comitetului național indonezian al partizanilor păcii, care i-a remis textul Apelului de la Viena al Consiliului Mondial al Păcii. Cu acest prilej, Sukarno a făcut o declarație în care și-a exprimat neliniștea în legătură cu posibilitatea dezlănțuirii unui război atomic. El a declarat că este convins de importanța campaniei în cadrul căreia se explică poporului indonezian necesitatea de a se împotrivi unui asemenea război.

În Indonezia, printre cei care au semnat Apelul Consiliului Mondial al Păcii împotriva pregătirii unui război atomic sînt: Siradjudin Abbas, ministru pentru ridicarea bunei stări a poporului, Abidin, ministrul Muncii, Sadjarvo, ministrul Agriculturii, Djodi Gondokusumo, ministrul Justiției, Roosene, ministrul Economiei și alții.

2 milioane muncitori agricoli italieni în grevă

ROMA 30 (Agerpres). — În fața refuzului guvernului Scelba de a satisface revendicările muncitorilor agricoli aceștia au declarat grevă în zilele de 30 și 31 mai. Această grevă, la care participă peste 2.000.000 de muncitori agricoli, a fost declarată în urma hotărîrii comune a Federației naționale a muncitorilor agricoli (Federbraccianti) și a sindicatelor catolice și social-democrate U.I.L. și C.I.S.L.

Constituirea în Egipt a Comitetului de pregătire a Festivalului

CAIRO 29 (Agerpres). — După cum relatează ziarul „Al Gumhuria" în Egipt s-a constituit Comitetul de pregătire în vederea participării la cel de al V-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților pentru Pace și Prietenie de la Varșovia.

Potrivit relatărilor ziarului, Comitetul a adresat tineretului egiptean un apel, în care îl cheamă să participe activ la apropiatul Festival.

Primirea de către K. E. Voroșilov, V. M. Molotov și G. K. Jukov a delegației parlamentare indiene

MOSCOVA 29 (Agerpres). — TASS

La 28 mai, K. E. Voroșilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministrul Afacerilor Externe și G. K. Jukov, ministrul Apărării al U.R.S.S. au primit la Kremlin delegația membrilor parlamentului indian în frunte cu Krishnamurti Rao, vicepreședinte al Consiliului statelor al Indiei.

Din delegație fac parte deputații în Consiliul statelor: Krishnamurti Rao (șeful delegației), N. G. Ranga, Divan Ciaman Lall, d-na Parvathi Krishnan și deputații în Camera Populară Shaukatullah Shah Ansari, Remeshvar Sahu, d-na Indira Maideo, R. Natesan, Algu Rai Shastri, Digvidjaia Singh, Kamal Kumar Basu și Sardar Hukam Singh.

În numele Sovietului Suprem al U.R.S.S., la invitația căruia a sosit în Uniunea Sovietică delegația parlamentului indian, K. E. Voroșilov, a salutat călduros pe oaspeți.

Șeful delegației, dl. Krishnamurti Rao și-a exprimat mulțumirea pentru primirea ospitalieră făcută delegației în timpul șederii ei în U.R.S.S. Delegației parlamentului indian, a declarat dl. Rao, i s-a dat posibilitatea să se informeze pe larg asupra vieții poporului sovietic, asupra succeselor lui în construcția economică și culturală. Delegația a vizitat R.S.S. Kazahă, R.S.S. Tadjică, R.S.S. Gruzină, R.S.S. Ucraineană, orașele Stalingrad, Leningrad, Soci. Delegația a luat cunoștință de activitatea întreprinderilor, instituțiilor și colhozurilor sovietice, viața și modul de trai al oamenilor sovietici. Am fost primiți pretutindeni cu multă dragoste, a spus dl. Rao. Oriunde ne-am dus, pretutindeni am fost întîmpinați de oameni care vorbeau despre pace. Și noi năzuim spre pace și am venit aici ca prieteni, fără nici un fel de păreri preconcepute. Din ceea ce am văzut, ne este limpede că poporul sovietic dorește să trăiască în pace și prietenie cu celelalte popoare.

D. C. Lall, membru al delegației și-a exprimat convingerea că inițiativa guvernului sovietic în problemele dezarmării, interzicerii armelor nucleare și încheierii Tratatului de stat cu Austria va exercita o influență pozitivă asupra situației internaționale.

În încheiere, dl. Rao a arătat că sosirea în Uniunea Sovietică a delegației membrilor parlamentului indian va contribui la întărirea continuă a relațiilor de prietenie dintre popoarele indian și sovietic, precum și la îmbunătățirea situației internaționale. Dl. Rao a rugat ca în numele său personal și în numele delegației să se transmită lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov un călduros salut și cele mai bune urări din partea poporului indian.

În legătură cu declarațiile făcute în cursul convorbirii cu deputații parlamentului indian, V. M. Molotov a subliniat importanța relațiilor de prietenie dintre U.R.S.S. și India pentru asigurarea păcii generale și necesitatea dezvoltării și întăririi lor pe viitor.

Nu ne îndoim, a spus V. M. Molotov, că nimic nu desparte popoarele sovietic și indian în ceea ce privește problema principală — problema păcii și și-a exprimat dorința ca, în apărarea păcii, India și Uniunea Sovietică să pășească pe o singură cale comună, pașnică.

Adresîndu-se membrilor delegației, G. K. Jukov a declarat că poporul sovietic, care a suferit mari pierderi în cursul războiului trecut, nu vrea să admită repetarea războiului. Această năzuință sinceră a poporului nostru de a nu permite războiul este calificată de unele cercuri rău-voitoare drept o manifestare a slăbiciunii noastre. Conștient de forța sa și netemîndu-se de nici un fel de amenințări, poporul sovietic consideră pacea drept singurul mijloc pentru rezolvarea tuturor problemelor internaționale.

Convorbirea a durat mai mult de o oră.

K. E. Voroșilov a urat oaspeților drum bun și i-a rugat să transmită un salut călduros președintelui Indiei, dl. Prasad, primului ministru, dl. Nehru, parlamentului indian și marelui popor indian.

Studenții americani împotriva mccarthysmului



În rîndul studențimii americane crește împotrivirea față de mccarthysm și se intensifică lupta pentru respectarea libertăților academice. În clișeu un aspect de la o adunare a studenților din New York. Vorbește Rose Russell, activistă progresistă din cadrul Uniunii învățătorilor din New York.

Aristide Caradja

În ziua de 29 mai 1955 a încetat din viață după o lungă și grea suferință academicianul Aristide Caradja, membru onorific al Academiei R.P.R., în vîrstă de 94 ani.

După ce a terminat studiile juridice, Aristide Caradja, avînd predilecție pentru științele naturii, a studiat zoologia, botanica, paleontologia și geologia, care i-au servit mai tîrziu în cercetările sale.

În anul 1886, datorită activității științifice desfășurate a fost numit profesor docent de entomologie la Politehnica din Dresda, unde a funcționat scurtă vreme.

Mai tîrziu, A. Caradja se stabilește definitiv în comuna părintească Grumăzești, județul Neamț, unde se dedică studiilor entomologice. Cercetător pasionat, a colecționat și studiat cu deosebită pricepere numeroase grupe de insecte, în special grupa fluturilor lepidoptere.

Datorită realizărilor importante obținute de către A. Caradja, el a devenit cunoscut în toate țările lumii, stabilind relații științifice de schimb cu muzeele zoologice din cele mai multe țări ale Europei, a revizuit cu competență materialul entomologic al acestora.

Studiile asupra microlepidopterelor (fluturi mici) și colecția sa de fluturi, care cuprinde aproximativ o sută de mii de exemplare, admirabil preparate și întreținute, alcătuiesc un material științific de importanță internațională. Întreagă această colecție, formată din aproximativ 3.000 de tipuri — specii și varietăți — au fost descoperite și descrise cu multă măiestrie de către Aristide Caradja.

Această valoroasă colecție, strînsă cu migală și conservată printr-o muncă stăruitoare, a fost donată de către Aristide Caradja Muzeului de Istorie Naturală „Grigore Antipa" din București, pentru a putea fi pusă la dispoziția cercetătorilor din domeniul științelor naturii, deși i s-a oferit o sumă fabuloasă pentru achiziționarea ei de anumite instituții din străinătate.

Activitatea publicistică a lui Caradja a început în 1891 prin publicarea lucrării sale privitoare la fauna lepidopterologică și a continuat pînă în anul 1950, dînd științelor naturii din țara noastră și din străinătate peste 60 de valoroase lucrări științifice.

În afară de studiile de entomologie, Aristide Caradja s-a ocupat și de cercetări geologice și climatologice, fiind inițiatorul unei noi metode de investigație pentru cunoașterea trecutului geologic și climatologic al pămîntului.

În întreaga sa activitate, considerațiile teoretice le-a stabilit prin aplicarea rezultatelor acestora la alte discipline înrudite (zoologia, botanica, paleontologia, paleogeografia, paleoclimatologia etc.).

Cu perseverență rareori întîlnită și-a urmărit neîntrerupt concepția sa asupra originii și dezvoltării faunei de fluturi și odată cu aceasta asupra etapelor prin care a trecut viața pe pămînt din terțiar pînă în prezent.

Contactul său cu natura și studiul metodic al acesteia l-au îndrumat pe Aristide Caradja spre o concepție materialistă despre lume și i-au dat posibilitatea să aprofundeze faunele și florele din diferite țări.

Prin munca fără preget, depusă timp de aproape 70 de ani, prin pasiunea sa deosebită pentru știință și prin opera sa de valoare, entomologul Aristide Caradja și-a asigurat un loc de cinste în știința patriei noastre și în știința universală.

Prezidiul Academiei R.P.R.
Secția de științe biologice, agronomice, geologice și geografice a Academiei R.P.R.
Ministerul Învățămîntului.
Muzeul de istorie naturală „Grigore Antipa".

Din partea Prezidiului Academiei R. P. R.

Prezidiul Academiei R.P.R. anunță cu adîncă durere moartea valorosului entomolog romîn, Aristide Caradja, membru onorific al Academiei R.P.R., încetat din viață în ziua de 29 mai 1955.

★

În vederea organizării funeraliilor academicianului A. Caradja a fost constituită o comisie compusă din:

Acad. TRAIAN SAVULESCU
Acad. GHEORGHE MACOVEI
Acad. ȘTEFAN VENCOV
Acad. ȘTEFAN MILCU
Prof. NICULAE SALAGEANU, membru corespondent al Academiei R.P.R. și Prof. GRIGORE ELIESCU, membru corespondent al Academiei R.P.R.

Din partea comisiei de organizare a funeraliilor academicianului Aristide Caradja

Comisia pentru organizarea funeraliilor academicianului Aristide Caradja comunică:

Corpul defunctului se află depus în capela cimitirului Bellu.

Membrii Academiei R.P.R., oamenii de știință și cultură, precum și toți cei care l-au cunoscut, sînt anunțați că funeraliile acad. A. Caradja vor avea loc în ziua de miercuri 1 iunie 1955, ora 17, la cimitirul Bellu.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii", ; 7.60 10, 7.61.00. Secția scrisori Tel. 7.66 91. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin".